

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 106



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

59. évfolyam

2016. március 21.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2016/C 106/01

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 1

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2016/C 106/02

C-659/13. és C-34/14. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (negyedik tanács) 2016. február 4-i ítélete (a First-tier Tribunal (Tax Chamber) [Egyesült Királyság] és a Finanzgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – C & J Clark International Ltd kontra Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (C-659/13), Puma SE kontra Hauptzollamt Nürnberg (C-34/14) (Előzetes döntéshozatal — Elfogadhatóság — Dömping — Kínából és Vietnamból származó, bőr felsőrésszel rendelkező lábbelik behozatala — Az 1472/2006/EK rendelet és az 1294/2009/EU végrehajtási rendelet érvényessége — A WTO dömpingellenes megállapodása — 384/96/EK rendelet — A 2. cikk (7) bekezdése — A dömping tényének a megállapítása — Nem piacgazdaságú országokból származó behozatalok — Piacgazdasági feltételek alapján működő vállalkozási jogállás odaítélése iránti kérelmek — Határidő — A 9. cikk (5) és (6) bekezdése — Egyéni elbírálás iránti kérelmek — 17. cikk — Mintavétel — A 3. cikk (1), (5) és (6) bekezdése, a 4. cikk (1) bekezdése, valamint az 5. cikk (4) bekezdése — Az uniós gazdasági ágazatok együttműködése — A 3. cikk (2) és (7) bekezdése — A kár fennállásának meghatározása — Más ismert tényezők — Közöségi Vámkódex — A 236. cikk (1) és (2) bekezdése — Nem jogszabály szerinti vámok visszatérítése — Határidő — Előre nem látható körülmények vagy vis maior — Dömpingellenes vám kivetéséről szóló rendelet érvénytelensége) . . . 2

HU

2016/C 106/03	C-50/14. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2016. január 28-i ítélete (a Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Consorzio Artigiano Servizio Taxi e Autonoleggio (CASTA) és társai kontra Azienda sanitaria locale di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASI, TO4), Regione Piemonte (Előzetes döntéshozatal — Közbiztosítási szerződések — EUMSZ 49 cikk és EUMSZ 56. cikk — 2004/18/EK irányelv — Egészségügyi szállítási szolgáltatások — Olyan nemzeti szabályozás, amely felhatalmazza a területi egészségügyi hatóságokat, hogy az egészségügyi szállítási tevékenységeket közvetlenül és bármilyen hirdetés nélkül a jogszabályi feltételeknek megfelelő és bejegyzett önkéntes szervezetekre bízzák a felmerült költségek megtérítése mellett — Megengedhetőség)	3
2016/C 106/04	C-283/14. és C-284/14. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (negyedik tanács) 2016. január 28-i ítélete (a Finanzgericht Düsseldorf [Németország], Finanzgericht Hamburg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – CM Eurologistik GmbH kontra Hauptzollamt Duisburg (C-283/14), Grünwald Logistik Service GmbH (GLS) kontra Hauptzollamt Hamburg-Stadt (C-284/14) (Előzetes döntéshozatal — 158/2013/EU rendelet — Érvényesség — A Kínából származó egyes feldolgozott vagy tartósított citrusfélék behozatalára vonatkozó dömpingellenes vám — Korábbi rendelet érvénytelenségét megállapító ítélet végrehajtása — A rendes érték meghatározására vonatkozó vizsgálat újraindítása — A dömpingellenes vám ugyanazon adatok alapján történő ismételt kivetése — Figyelembe veendő vizsgálati időszak) . .	4
2016/C 106/05	C-336/14. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2016. február 4-i ítélete (az Amtsgericht Sonthofen [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Sebat Ince elleni büntetőeljárás (Szolgáltatásnyújtás szabadsága — EUMSZ 56. cikk — Szerencsejátékok — Sportversenyekre vonatkozó fogadások tekintetében fennálló állami monopólium — Előzetes hatósági engedély — Piaci magánszereplők kizárása — Másik tagállamban letelepedett piaci szereplő javára történő fogadásgyűjtés — Büntetőjogi szankciók — Az uniós joggal ellentétes nemzeti rendelkezés — Kizorítás — A piaci magánszereplők részére korlátozott számú koncesszió odaítélését előíró rendszerre való áttérés — Az átláthatóság és a pártatlanság elve — 98/34/EK irányelv — 8. cikk — Műszaki szabályok — A szolgáltatásokra vonatkozó szabályok — Közlési kötelezettség)	5
2016/C 106/06	C-375/14. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2016. január 28-i ítélete (a Tribunale di Frosinone [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Rosanna Laezza elleni büntetőeljárás (Előzetes döntéshozatal — EUMSZ 49. cikk és EUMSZ 56. cikk — Letelepedés szabadsága — Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Szerencsejátékok — A Bíróságnak a fogadások gyűjtésére irányuló tevékenységre vonatkozó koncessziók nemzeti szabályozását az uniós joggal összeegyeztethetetlennek nyilvánító ítélete — A rendszer új pályázati eljárás útján történő átalakítása — A tulajdont képező és a játékok kezelésére és gyűjtésére szolgáló hálózatot alkotó tárgyi eszközök és immateriális javak használatának ingyenes átengedése — Korlátozás — Nyomós közérdekek — Arányosság)	6
2016/C 106/07	C-398/14. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2016. január 28-i ítélete – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés — 91/271/EGK irányelv — Települési szennyvizek kezelése — 4. cikk — Másodlagos vagy azzal egyenértékű kezelés — Az I. melléklet B. és D. pontja)	6
2016/C 106/08	C-415/14. P. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2016. január 28-i ítélete – Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Kartellek — A foszfátartalmú takarmány európai piaca — A felperesekkel szemben vitarendezési eljárást követően kiszabott bírság — A bírság részletekben történő megfizetése — Azon követelmény, hogy hosszú lejáratú „AA” minősítéssel rendelkező bank nyújtson bankgaranciát — Indokolási kötelezettség)	7

2016/C 106/09	C-514/14. P. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2016. január 28-i ítélete – Éditions Odile Jacob SAS kontra Európai Bizottság, Lagardère SCA, Wendel (Fellebbezés — Vállalkozások közötti összefonódás a könyvkiadói piacon — Az egyes átruházott eszközök átvevőjét jóváhagyó határozatnak a megbízott függetlenségének hiánya miatti megsemmisítését követően hozott határozat — EUMSZ 266. cikk — A megsemmisítést kimondó ítélet végrehajtása — A jogvita tárgya — A vitatott határozat jogalapja — E határozat visszaható hatálya — Az átruházott eszközök átvevőjének az átruházótól való függetlensége)	7
2016/C 106/10	C-61/15. P. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2016. január 28-i ítélete – Heli-Flight GmbH & Co. KG kontra Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) (Fellebbezés — Polgári repülés — Az előterjesztett repülési feltételek jóváhagyása iránti kérelmek — Az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség határozata — Kérelem elutasítása — Kötelező pert megelőző közigazgatási eljárás — Kereset előterjesztésének lehetősége az Európai Unió bírósága előtt — A bíró kötelessége — Pervezetési intézkedések elfogadása — Kötelezettség — Összetett műszaki értékelések)	8
2016/C 106/11	C-64/15. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2016. január 28-i ítélete (Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – BP Europa SE kontra Hauptzollamt Hamburg-Stadt (Előzetes döntéshozatal — Adózás — A jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezések — 2008/118/EK irányelv — A jövedéki termékek szállítása során elkövetett szabálytalanság — Adófelfüggesztéssel szállított termékek — Az átvétel időpontjában hiányzó termékek — A jövedéki adónak a termékek megsemmisülésére vagy károsodására vonatkozó bizonyíték hiányában történő beszedése)	8
2016/C 106/12	C-163/15. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2016. február 4-i ítélete (az Oberlandesgericht Düsseldorf [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Youssef Hassan kontra Breiding Vertriebsgesellschaft mbH (Előzetes döntéshozatal — Közösségi védjegy — 207/2009/EK rendelet — 23. cikk — Használati engedély — Közösségi védjegylajstrom — Az engedélyes joga arra, hogy bitorlás miatti igényét annak ellenére érvényesítse, hogy a használati engedélyt nem jegyezték be a védjegylajstromba)	9
2016/C 106/13	C-666/15. sz. ügy: A Rechtbank Noord-Holland (Hollandia) által 2015. december 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – X, GoPro Coöperatief UA kontra Inspecteur van de Belastingdienst Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond	10
2016/C 106/14	C-667/15. sz. ügy: A Hof van beroep te Antwerpen (Belgium) által 2015. december 14 -én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Loterie Nationale – Nationale Loterij NV kontra Paul Adriaensen és társai	10
2016/C 106/15	C-673/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-624/13. sz., The Tea Board kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2015. október 2-án hozott ítélete ellen a The Tea Board által 2015. december 15-én benyújtott fellebbezés	11
2016/C 106/16	C-674/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-625/13. sz., The Tea Board kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2015. október 2-án hozott ítélete ellen a The Tea Board által 2015. december 15-én benyújtott fellebbezés	13
2016/C 106/17	C-675/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-626/13. sz., The Tea Board kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2015. október 2-án hozott ítélete ellen a The Tea Board által 2015. december 15-én benyújtott fellebbezés	15
2016/C 106/18	C-676/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-627/13. sz., The Tea Board kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2015. október 2-án hozott ítélete ellen a The Tea Board által 2015. december 15-én benyújtott fellebbezés	16

2016/C 106/19	C-678/15. sz. ügy: A Bundesgerichtshof (Németország) által 2015. december 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mohammad Zadeh Khorassani kontra Kathrin Pflanz	18
2016/C 106/20	C-688/15. sz. ügy: A Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litvánia) által 2015. december 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Agnieška Anisimovienė és társai	19
2016/C 106/21	C-691/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-689/13. sz., Bilbaína de Alquitrane és társai kontra Bizottság ügyben 2015. október 7-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2015. december 17-én benyújtott fellebbezés	20
2016/C 106/22	C-692/15. sz. ügy: A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. december 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Security Service Srl kontra Ministero dell’Interno és társai	21
2016/C 106/23	C-693/15. sz. ügy: A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. december 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Il Camaleonte Srl kontra Questore di Napoli, Ministero dell’Interno	22
2016/C 106/24	C-694/15. sz. ügy: A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. december 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Vigilanza Privata Turris Srl kontra Questore di Napoli	23
2016/C 106/25	C-697/15. sz. ügy: A Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Olaszország) által 2015. december 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – MB Srl kontra Società Metropolitana Acque Torino (SMAT)	24
2016/C 106/26	C-6/16. sz. ügy: A Conseil d’État (Franciaország) által 2016. január 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Holcim France SAS mint az Euro Stockage jogutódja, Enka SA kontra Ministre des finances et des comptes publics	24
2016/C 106/27	C-14/16. sz. ügy: A Conseil d’État (Franciaország) által 2016. január 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Société Euro Park Service mint a Société Cairnbulg Nanteuil jogutódja kontra Ministre des finances et des comptes publics	25
2016/C 106/28	C-19/16. P. sz. ügy: A Törvényszék (hetedik tanács) T-134/11. sz., Al-Bashir Mohammed Al-Faqih, Ghunia Abdrabbah, Taher Nasuf, Sanabel Relief Agency Ltd kontra Európai Bizottság ügyben 2015. október 28-án hozott ítélete ellen Al-Bashir Mohammed Al-Faqih, Ghunia Abdrabbah, Taher Nasuf, a Sanabel Relief Agency Ltd által 2016. január 13-án benyújtott fellebbezés	26
2016/C 106/29	C-38/16. sz. ügy: A First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Egyesült Királyság) által 2016. január 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Compass Contract Services Limited kontra Commissioners for Her Majesty’s Revenue & Customs	27
2016/C 106/30	C-61/16. P. sz. ügy: A Törvényszék (hetedik tanács) T-425/13. sz., Giant (Kína) Co. Ltd kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2015. november 26-án hozott ítélete ellen a European Bicycle Manufacturers Association által 2016. február 4-én benyújtott fellebbezés	28

Törvényszék

2016/C 106/31	T-620/11. sz. ügy: A Törvényszék 2016. február 4-i ítélete – GFKL Financial Services kontra Bizottság („Állami támogatások — A veszteségek következő adóévekre történő átviteléről szóló német adójogszabályok (Sanierungsklausel) — A támogatást a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító bizottsági határozat — Megsemmisítés iránti kereset — Személyében való érintettség — Elfogadhatóság — Az állami támogatás fogalma — Szelektív jelleg — Az adórendszer jellege és felépítése — Állami források — Indokolási kötelezettség — Jogos bizalom”)	29
---------------	--	----

2016/C 106/32	T-562/13. sz. ügy: A Törvényszék 2016. február 4-i ítélete – Isotis kontra Bizottság („Választottbírósi kikötés — Versenyképességi és innovációs keretprogram — REACH 112. sz. szerződés — Az előlegek összegének visszatérítése — Elszámolható költségek”)	29
2016/C 106/33	T-676/13. sz. ügy: A Törvényszék 2016. február 4-i ítélete – Italian International Film kontra EACEA („Az európai audiovizuális ágazatot támogató program (MEDIA 2007) — Az európai filmek nemzetközi forgalmazását támogató intézkedések — Ajánlattételi felhívás a 2013. évi »szelektív« program keretében — Az EACEA aktusa, amely tájékoztatja a felperest az »Only God Forgives« című filmre vonatkozó pályázatának elutasításáról — Az EACEA elutasítást megerősítő, ám új indokokat tartalmazó aktusa — Hatáskör — A Bizottság és az EACEA közötti feladatmegosztás — Mérlegelést nem engedő hatáskör — Megsemmisítés iránti kereset — Megtámadható aktus — Elfogadhatóság — Indokolási kötelezettség — Állandó útmutató 2012 – 2013 — Materiális vagy fizikai forgalmazásra vonatkozó megállapodás — Az EACEA előzetes tájékoztatásának hiánya — A pályázat nem támogatható jellege”)	30
2016/C 106/34	T-135/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. február 5-i ítélete – Kicktipp kontra OHIM – Società Italiana Calzature (kicktipp) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A kicktipp közösségi szövédjegy bejelentése — A korábbi nemzeti KICKERS szövédjegy — A 2868/95/EK rendelet 19. szabálya — A 2868/95 rendelet 98. szabályának (1) bekezdése — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	31
2016/C 106/35	T-247/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. február 4-i ítélete – Meica kontra OHIM – Salumificio Fratelli Beretta (STICK MiniMINI Beretta) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A STICK MiniMINI Beretta ábrás közösségi védjegy bejelentése — Korábbi MINI WINI közösségi szövédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A 216/96/EK rendelet 8. cikkének (3) bekezdése”)	32
2016/C 106/36	T-686/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. február 4-i ítélete – Olaszország kontra Bizottság („EMOGA — Garanciarészleg — EMGA és EMVA — A finanszírozásból kizárt kiadások — Zöldség és gyümölcs — A paradicsomfeldolgozás ágazata — A termelők szervezeteinek nyújtott támogatások — Olaszország által teljesített kiadások — Arányosság — Jogerő”)	32
2016/C 106/37	T-722/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. február 4-i ítélete – PRIMA kontra Bizottság („Szolgáltatás-nyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — A nyilvános események szervezése keretében a Bizottság bulgáriai képviselőjének a támogatása — Az ajánlattevő ajánlatának elutasítása és a szerződés másik ajánlattevő részére történő odaítélése — Odaítélési szempontok — Indokolási kötelezettség — A nyertes ajánlat viszonylagos előnyeinek fogalma — Átláthatóság”)	33
2016/C 106/38	T-842/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. február 5-i ítélete – Airpressure Bodyforming kontra OHIM (Slim legs by airpressure bodyforming) („Közösségi védjegy — A Slim legs by airpressure bodyforming közösségi szövédjegy bejelentése — A lajstromozás elbíráló általi megtagadása — Feltétlen kizáró okok — Leíró jelleg — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja”)	34
2016/C 106/39	T-797/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. december 28-i végzése – Skype kontra OHIM – Sky International (SKYPE) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A felszólalás visszavonása — Okafofogottság”)	34

2016/C 106/40	T-277/15. sz. ügy: A Törvényszék 2016. január 26-i végzése – Permapore kontra OHIM – José Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins (Terraway) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A Terraway közösségi ábrás védjegy bejelentése — TERRAWAY korábbi nemzeti és nemzetközi szövédjegyek — A felszólalás részleges elutasítása — A fellebbezési díj határidőn belül történő megfizetése kötelezettségének elmulasztása — A fellebbezési tanácsnak a fellebbezést be nem nyújtottak nyilvánító határozata — Jogilag nyilvánvalóan megalapozatlan kereset”)	35
2016/C 106/41	T-618/15. sz. ügy: 2015. július 31-én benyújtott kereset – Voigt kontra Parlament	35
2016/C 106/42	T-20/16. sz. ügy: 2016. január 21-én benyújtott kereset – Indeutsch International kontra OHIM – Crafts Americana (Párhuzamos vonalak közötti ismételt görbék ábrázolása)	36
2016/C 106/43	T-22/16. sz. ügy: 2016. január 25-én benyújtott kereset – Comprojecto-Projectos e Construções és társai kontra EKB	37
2016/C 106/44	T-24/16. sz. ügy: 2016. január 21-én benyújtott kereset – Sovena Portugal – Consumer Goods kontra OHIM – Mueloliva (FONTOLIVA)	38
2016/C 106/45	T-25/16. sz. ügy: 2016. január 25-én benyújtott kereset – Haw Par kontra OHIM – Cosmowell (GelenkGold)	39
2016/C 106/46	T-29/16. sz. ügy: 2016. január 25-én benyújtott kereset – Caffè Nero Group kontra OHIM (CAFFÈ NERO)	39
2016/C 106/47	T-30/16. sz. ügy: 2016. január 26-án benyújtott kereset – M. I. Industries kontra OHIM – Natural Instinct (Natural Instinct Dog and Cat food as nature intended)	40
2016/C 106/48	T-31/16. sz. ügy: 2016. január 25-én benyújtott kereset – adp Gauselmann kontra OHIM (Juwel) . . .	41
2016/C 106/49	T-35/16. sz. ügy: 2016. január 21-én benyújtott kereset – Sony Computer Entertainment Europe kontra OHIM – Vieta Audio (Vita)	42
2016/C 106/50	T-37/16. sz. ügy: 2016. január 26-án benyújtott kereset – Caffè Nero Group kontra OHIM (CAFFÈ NERO)	42
2016/C 106/51	T-39/16. sz. ügy: 2016. január 25-én benyújtott kereset – Nanu-Nana Joachim Hoepp kontra OHIM – Fink (NANA FINK)	43
2016/C 106/52	T-43/16. sz. ügy: 2016. január 29-én benyújtott kereset – 1&1 Telecom kontra Bizottság	44
2016/C 106/53	T-49/16. sz. ügy: 2016. február 1-jén benyújtott kereset – Azanta kontra OHIM – Novartis (NIMORAL)	45
2016/C 106/54	T-55/16. P. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvényszék F-45/11. sz., De Nicola kontra EBB ügyben 2015. december 18-án hozott ítélete ellen Carlo De Nicola által 2016. február 9-én benyújtott fellebbezés	45
2016/C 106/55	T-540/14. sz. ügy: A Törvényszék 2016. január 19-i végzése – Klass kontra OHIM – F. Smit (PLAYSEAT és PLAYSEATS)	46

Közzszolgálati Törvénysszék

2016/C 106/56	F-96/14. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvénysszék (harmadik tanács) 2016. február 5-i ítélete – Bulté és Krempe kontra Bizottság (Közzszolgálat — Elhunyt volt tisztviselő jogutódjai — Nyugdíjak — Túlélő hozzátartozói nyugdíjak — A személyzeti szabályzat 85. cikke — Jogosulatlan kifizetések visszatérítése — A kifizetés szabálytalansága — A kifizetés szabálytalanságának nyilvánvaló jellege — Hiány)	47
2016/C 106/57	F-137/14. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvénysszék (első tanács) 2016. február 5-i ítélete – GV kontra EKSZ (Közzszolgálat — Az EKSZ személyi állománya — Szerződéses alkalmazott — Határozatlan idejű szerződés — Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 47. cikkének c) pontja — Az elbocsátás indokai — A bizalmi viszony megromlása — Meghallgatáshoz való jog — Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 41. cikke — A megfelelő ügyintézés elve — Vagyoni kár — Nem vagyoni kár)	47
2016/C 106/58	F-56/15. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvénysszék (harmadik tanács) 2016. február 5-i ítélete – Barnett és Mogensen kontra Bizottság (Közzszolgálat — Nyugdíjas tisztviselők — Öregségi nyugdíj — A személyzeti szabályzat 64. cikke — Korrekciós együttthatók — Korrekciós együttthatók éves naprakésszé tétele — A személyzeti szabályzat 65. cikkének (2) bekezdése — Időközi naprakésszé tétel — A személyzeti szabályzat XI. mellékletének 3., 4. és 8. cikke — Érzékenységi küszöbérték — A megélhetési költségek változása — A személyzeti szabályzat 65. cikkének (4) bekezdése — A 2013. és 2014. évre vonatkozó naprakésszé tétel jogalkotói döntés alapján való elmaradása — Hatály — 1416/2013 rendelet — A Dániára vonatkozó korrekciós együtttható felülértékelése — A korrekciós együtttható csökkentése az időszakos naprakésszé tételi mechanizmussal — Hatáskörrel való visszaélés)	48
2016/C 106/59	F-62/15. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvénysszék (harmadik tanács) 2016. február 5-i ítélete – Clausen és Kristoffersen kontra Parlament (Közzszolgálat — Nyugdíjas tisztviselők — Öregségi nyugdíj — A személyzeti szabályzat 64. cikke — Korrekciós együttthatók — Korrekciós együttthatók éves naprakésszé tétele — A személyzeti szabályzat 65. cikkének (2) bekezdése — Időközi naprakésszé tétel — A személyzeti szabályzat XI. mellékletének 3., 4. és 8. cikke — Érzékenységi küszöbérték — A megélhetési költségek változása — A személyzeti szabályzat 65. cikkének (4) bekezdése — A 2013. és 2014. évre vonatkozó naprakésszé tétel jogalkotói döntés alapján való elmaradása — Hatály — 1416/2013 rendelet — A Dániára vonatkozó korrekciós együtttható felülértékelése — A korrekciós együtttható csökkentése az időszakos naprakésszé tételi mechanizmussal — Hatáskörrel való visszaélés)	49
2016/C 106/60	F-66/15. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvénysszék (harmadik tanács) 2016. február 5-i ítélete – Barnett, Ditlevsen és Madsen kontra EGSZB (Közzszolgálat — Nyugdíjas tisztviselők — Öregségi nyugdíj — A személyzeti szabályzat 64. cikke — Korrekciós együttthatók — Korrekciós együttthatók éves naprakésszé tétele — A személyzeti szabályzat 65. cikkének (2) bekezdése — Időközi naprakésszé tétel — A személyzeti szabályzat XI. mellékletének 3., 4. és 8. cikke — Érzékenységi küszöbérték — A megélhetési költségek változása — A személyzeti szabályzat 65. cikkének (4) bekezdése — A 2013. és 2014. évre vonatkozó naprakésszé tétel jogalkotói döntés alapján való elmaradása — Hatály — 1416/2013 rendelet — A Dániára vonatkozó korrekciós együtttható felülértékelése — A korrekciós együtttható csökkentése az időszakos naprakésszé tételi mechanizmussal — Hatáskörrel való visszaélés)	50
2016/C 106/61	F-107/15. sz. ügy: A Közzszolgálati Törvénysszék (második tanács) 2016. február 5-i végzése – Fedtke kontra EGSZB (Közzszolgálat — Tisztviselők — Hivatalból történő nyugdíjazás — Nyugdíjkorhatár — A korhatáron túli szolgálatban maradás iránti kérelem — A személyzeti szabályzat 52. cikkének második bekezdése — Szolgálati érdek — Az eljárási szabályzat 82. cikke — Eljárásgátló okokra alapított elfogadhatatlansági kifogás — A pert megelőző eljárás szabálytalansága)	50
2016/C 106/62	F-2/16. sz. ügy: 2016. január 11-én benyújtott kereset – ZZ kontra EKSZ	51

IV

*(Tájékoztatások)*AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában***(2016/C 106/01)****Utolsó kiadvány**

HL C 98, 2016.3.14.

Korábbi közzétételek

HL C 90, 2016.3.7.

HL C 78., 2016.2.29.

HL C 68., 2016.2.22.

HL C 59., 2016.2.15.

HL C 48., 2016.2.8.

HL C 38., 2016.2.1.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (negyedik tanács) 2016. február 4-i ítélete (a First-tier Tribunal (Tax Chamber) [Egyesült Királyság] és a Finanzgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – C & J Clark International Ltd kontra Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (C-659/13), Puma SE kontra Hauptzollamt Nürnberg (C-34/14)

(C-659/13. és C-34/14. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Elfogadhatóság — Dömping — Kínából és Vietnamból származó, bőr felsőrésszel rendelkező lábbelik behozatala — Az 1472/2006/EK rendelet és az 1294/2009/EU végrehajtási rendelet érvényessége — A WTO dömpingellenes megállapodása — 384/96/EK rendelet — A 2. cikk (7) bekezdése — A dömping tényének a megállapítása — Nem piacgazdaságú országokból származó behozatalok — Piacgazdasági feltételek alapján működő vállalkozási jogállás odaítélése iránti kérelmek — Határidő — A 9. cikk (5) és (6) bekezdése — Egyéni elbírálás iránti kérelmek — 17. cikk — Mintavétel — A 3. cikk (1), (5) és (6) bekezdése, a 4. cikk (1) bekezdése, valamint az 5. cikk (4) bekezdése — Az uniós gazdasági ágazatok együttműködése — A 3. cikk (2) és (7) bekezdése — A kár fennállásának meghatározása — Más ismert tényezők — Közöségi Vámkódex — A 236. cikk (1) és (2) bekezdése — Nem jogszabály szerinti vámok visszatérítése — Határidő — Előre nem látható körülmények vagy vis maior — Dömpingellenes vám kivetéséről szóló rendelet érvénytelensége)

(2016/C 106/02)

Az eljárás nyelve: angol és német

A kérdést előterjesztő bíróságok

First-tier Tribunal (Tax Chamber), Finanzgericht München

Az alapeljárás felei

Felperesek: C & J Clark International Ltd (C-659/13), Puma SE (C-34/14)

Alperesek: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (C-659/13), Hauptzollamt Nürnberg (C-34/14)

Rendelkező rész

- 1) A Kínai Népköztársaságból és Vietnamból származó, egyes bőr felsőrésszel rendelkező lábbelik behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről 2006. október 5-i 1472/2006/EK tanácsi rendelet érvénytelen, amennyiben sérti a 2004. március 8-i 461/2004/EK tanácsi rendelettel módosított, az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/1996/EK tanácsi rendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontját és 9. cikkének (5) bekezdését.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések vizsgálata egyetlen olyan tényezőt sem tárt fel, amely érintheti az 1472/2006 rendeletnek az EUMSZ 296. cikk, valamint a 461/2004 rendelettel módosított 384/96 rendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontja, 3. cikkének (1), (2) és (5)–(7) bekezdése, 4. cikkének (1) bekezdése, 5. cikkének (4) bekezdése, 9. cikkének (6) bekezdése vagy 17. cikke tekintetében fennálló érvényességét, e cikkeket vagy rendelkezéseket némelyikét önmagában, másokat együttesen tekintve.

- 2) A 384/96 rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti, az intézkedések lejáratí felülvizsgálatot követően a Vietnamból és a Kínai Népköztársaságból származó, egyes bőr felsőrészszel rendelkező lábbelik behozatalára vonatkozó, a Makaó Különleges Közigazgatási Területről szállított – a Makaóból való származás bejelentésére tekintet nélkül –, egyes bőr felsőrészszel rendelkező lábbelik behozatalára kiterjesztett végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2009. december 22-i 1294/2009/EU tanácsi rendelet ugyanolyan mértékben érvénytelen, mint az 1472/2006 rendelet.
- 3) Azokra az ítéletekre, amelyekben az uniós bíróság megsemmisítette a dömpingellenes vám kivetéséről szóló rendeletet az e rendelettel érintett egyes exportáló gyártókra vonatkozó részében, az alapeljárásokban szereplőhöz hasonló helyzetben nem hivatkozhatnak a tagállamok bíróságai annak megállapítása céljából, hogy a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 236. cikkének (1) bekezdése értelmében nem jogszabály szerinti az említett rendelettel érintett más, olyan exportáló gyártókra kivetett vámok, amelyek ugyanolyan helyzetben vannak, mint azok az exportáló gyártók, amelyek tekintetében az ilyen rendeletet megsemmisítették. Mivel e rendeletet a más exportáló gyártók termékeire kivetett vámokra vonatkozó részében nem vonta vissza az azt elfogadó európai uniós intézmény, nem semmisítette meg azt az európai uniós bíróság és az Európai Unió Bírósága sem állapította meg annak érvénytelenségét, e vámok az említett rendelkezés értelmében továbbra is jogszabály szerintinek minősülnek.
- 4) A 2913/92 rendelet 236. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azon körülmény, hogy a dömpingellenes vám kivetéséről szóló rendeletet az európai uniós bíróság egészében vagy részben semmisnek nyilvánította, nem minősül az e rendelkezés értelmében vett előre nem látható körülménynek vagy vis maiornak.

⁽¹⁾ HL C 71., 2014.3.8.
HL C 194., 2014.6.24.

A Bíróság (ötödik tanács) 2016. január 28-i ítélete (a Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Consorzio Artigiano Servizio Taxi e Autonoleggio (CASTA) és társai kontra Azienda sanitaria locale di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASI, TO4), Regione Piemonte

(C-50/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Közbeszerzési szerződések — EUMSZ 49 cikk és EUMSZ 56. cikk — 2004/18/EK irányelv — Egészségügyi szállítási szolgáltatások — Olyan nemzeti szabályozás, amely felhatalmazza a területi egészségügyi hatóságokat, hogy az egészségügyi szállítási tevékenységeket közvetlenül és bármilyen hirdetmény nélkül a jogszabályi feltételeknek megfelelő és bejegyzett önkéntes szervezetekre bízzák a felmerült költségek megtérítése mellett — Megengedhetőség)

(2016/C 106/03)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Az alapeljárás felei

Felperesek: Consorzio Artigiano Servizio Taxi e Autonoleggio (CASTA), Galati Lucimorto Roberto – Autonoleggio Galati, Seren Bernardone Guido – Autonoleggio Seren Guido és társai

Alperesek: Azienda sanitaria locale di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASI, TO4), Regione Piemonte

A következők részvételével: Associazione Croce Bianca del Canavese és társai, Associazione nazionale pubblica assistenza (ANPAS) – Comitato regionale Liguria

Rendelkező rész

- 1) Az EUMSZ 49. cikket és az EUMSZ 56. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely az alapügyben szóban forgó szabályozáshoz hasonlóan lehetővé teszi a helyi hatóságok számára, hogy az egészségügyi szállítás szolgáltatásának nyújtását közvetlen odaítélés útján és bármilyen közzététel nélkül önkéntes szervezetekre bízzák, amennyiben az a jogi és megállapodási keret, amelyben e szervezetek a tevékenységüket kifejtik, ténylegesen hozzájárul a szociális célhoz, valamint a szolidaritás és a költségvetési hatékonyság célkitűzéseinek eléréséhez.
- 2) Ha valamely tagállam lehetővé teszi a hatóságok számára, hogy közvetlenül önkéntes szervezeteket vegyenek igénybe bizonyos feladatok elvégzése céljából, az e tekintetben az uniós jog által előírt feltételek tiszteletben tartása mellett, valamely olyan hatóság, amely e szervezetekkel megállapodásokat kíván kötni, nem köteles előzetesen összehasonlítani különböző szervezetek ajánlatait.
- 3) Ha valamely tagállam, amely lehetővé teszi a hatóságok számára, hogy közvetlenül önkéntes szervezeteket vegyenek igénybe bizonyos feladatok elvégzése céljából, az e tekintetben az uniós jog által előírt feltételek tiszteletben tartása mellett, megengedi e szervezeteknek, hogy bizonyos kereskedelmi tevékenységeket folytassanak, e tagállamnak kell rögzítenie az említett szervezetek tevékenységének korlátait. E korlátoknak mindazonáltal garantálniuk kell, hogy az említett kereskedelmi tevékenységek e szervezetek tevékenységeinek összességéhez viszonyítva mellékesek legyenek, és támogassák önkéntes tevékenységük folytatását.

⁽¹⁾ HL C 93., 2014.3.29.

A Bíróság (negyedik tanács) 2016. január 28-i ítélete (a Finanzgericht Düsseldorf [Németország], Finanzgericht Hamburg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – CM Eurologistik GmbH kontra Hauptzollamt Duisburg (C-283/14), Grünwald Logistik Service GmbH (GLS) kontra Hauptzollamt Hamburg-Stadt (C-284/14)

(C-283/14. és C-284/14. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — 158/2013/EU rendelet — Érvényesség — A Kínából származó egyes feldolgozott vagy tartósított citrusfélék behozatalára vonatkozó dömpingellenes vám — Korábbi rendelet érvénytelenségét megállapító ítélet végrehajtása — A rendes érték meghatározására vonatkozó vizsgálat újraindítása — A dömpingellenes vám ugyanazon adatok alapján történő ismételt kivetése — Figyelembe veendő vizsgálati időszak)

(2016/C 106/04)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Düsseldorf, Finanzgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperesek: CM Eurologistik GmbH (C-283/14), Grünwald Logistik Service GmbH (GLS) (C-284/14)

Alperesek: Hauptzollamt Duisburg (C-283/14), Hauptzollamt Hamburg-Stadt (C-284/14)

Rendelkező rész

Az előterjesztett kérdések vizsgálata nem tárt fel olyan tényezőket, amelyek érintenék a Kínai Népköztársaságból származó egyes feldolgozott vagy tartósított citrusféléket (nevezetesen mandarin stb.) behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám ismételt kivetéséről szóló, 2013. február 18-i 158/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet érvényességét.

⁽¹⁾ HL C 315., 2014.9.15.

A Bíróság (első tanács) 2016. február 4-i ítélete (az Amtsgericht Sonthofen [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Sebat Ince elleni büntetőeljárás

(C-336/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Szolgáltatásnyújtás szabadsága — EUMSZ 56. cikk — Szerencsejátékok — Sportversenyekre vonatkozó fogadások tekintetében fennálló állami monopólium — Előzetes hatósági engedély — Piaci magánszereplők kizárása — Másik tagállamban letelepedett piaci szereplő javára történő fogadásgyűjtés — Büntetőjogi szankciók — Az uniós joggal ellentétes nemzeti rendelkezés — Kiszorítás — A piaci magánszereplők részére korlátozott számú koncesszió odaítélését előíró rendszerre való áttérés — Az átláthatóság és a pártatlanság elve — 98/34/EK irányelv — 8. cikk — Műszaki szabályok — A szolgáltatásokra vonatkozó szabályok — Közlési kötelezettség)

(2016/C 106/05)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Sonthofen

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Sebat Ince

Rendelkező rész

- 1) Az EUMSZ 56. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, ha valamely tagállam bűnüldöző hatóságai szankcionálják, hogy valamely piaci magánszereplő engedély nélkül sportfogadásokat közvetít valamely olyan másik piaci magánszereplő javára, aki e tagállamban nem rendelkezik sportfogadás-szervezési engedéllyel, egy másik tagállamban azonban jogosultja ilyen engedélynek, amennyiben az arra irányuló kötelezettség, hogy sportfogadás-szervezésre és -közvetítésre vonatkozó engedéllyel rendelkezzen, olyan állami monopóliumrendszer részét képezi, amelyről a nemzeti bíróságok megállapították, hogy az ellentétes az uniós joggal. Az ilyen szankció ellentétes az EUMSZ 56. cikkel akkor is, ha a piaci magánszereplő elméletileg szerezhet sportfogadás-szervezésre és -közvetítésre vonatkozó engedélyt, amennyiben az ilyen engedély odaítélésére vonatkozó eljárás megismerését nem biztosítják, és a sportfogadásra vonatkozó állami monopóliumrendszer, amelyet a nemzeti bíróságok az uniós joggal ellentétesnek nyilvánítottak, az ilyen eljárás elfogadása ellenére ténylegesen fennállt.
- 2) Az 1998. július 20-i 98/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 8. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az olyan tartományi jogszabály tervezete, amely valamely tagállam különböző tartományai tekintetében közös olyan szabályozás rendelkezéseit, amely már hatályát veszítette, az érintett tartomány szintjén hatályban tart, az említett 8. cikk (1) bekezdésében előírt közlési kötelezettség hatálya alá tartozik, amennyiben e tervezet az ezen irányelv 1. cikke értelmében vett technikai szabályokat tartalmaz, oly módon, hogy e kötelezettség elmulasztása azt eredményezi, hogy e technikai szabályok magánszemélyekkel szemben büntetőeljárás keretében nem érvényesíthetők. Nem kérdőjelezi meg az ilyen kötelezettséget az a körülmény, hogy az említett közös jogszabály tervezetét az említett irányelv 8. cikke (1) bekezdésének megfelelően előzetesen közölték a Bizottsággal, és kifejezetten előírták a jogszabály hatálya meghosszabbításának lehetőségét, amellyel ugyanakkor nem éltek.
- 3) Az EUMSZ 56. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, ha valamely tagállam szankcionálja a területén engedély nélkül, valamely olyan másik piaci szereplő javára folytatott sportfogadás-közvetítést, aki valamely másik tagállamban sportfogadás-szervezésre való engedéllyel rendelkezik:
 - ha a sportfogadás-szervezésre való engedély kiállítását annak rendeli alá, hogy az említett gazdasági szereplő az alapügybelihez hasonló, koncesszió odaítélésére irányuló eljárás szerint koncessziót szerezzen, amennyiben a kérdést előterjesztő bíróság megállapítja, hogy ezen eljárás nem tartja tiszteletben az egyenlő bánásmód és az állampolgárságon alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét, valamint az azokból eredő átláthatósági kötelezettséget, és
 - amennyiben valamely olyan nemzeti rendelkezés hatálybalépése ellenére, amely koncesszió piaci magánszereplők részére való odaítélését teszi lehetővé, a sportfogadások szervezésére és közvetítésére irányuló állami monopóliumrendszert létrehozó rendelkezéseket, amelyekről a nemzeti bíróságok megállapították, hogy az uniós joggal ellentétesek, a gyakorlatban továbbra is alkalmazták.

⁽¹⁾ HL C 339., 2014.9.29.

A Bíróság (harmadik tanács) 2016. január 28-i ítélete (a Tribunale di Frosinone [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Rosanna Laezza elleni büntetőeljárás

(C-375/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — EUMSZ 49. cikk és EUMSZ 56. cikk — Letelepedés szabadsága — Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Szerencsejátékok — A Bíróságnak a fogadások gyűjtésére irányuló tevékenységre vonatkozó koncessziók nemzeti szabályozását az uniós joggal összeegyeztethetetlennek nyilvánító ítélete — A rendszer új pályázati eljárás útján történő átalakítása — A tulajdont képező és a játékok kezelésére és gyűjtésére szolgáló hálózatot alkotó tárgyi eszközök és immateriális javak használatának ingyenes átengedése — Korlátozás — Nyomós közérdekek — Arányosság)

(2016/C 106/06)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Frosinone

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Rosanna Laezza

Rendelkező rész

Az EUMSZ 49. cikket és az EUMSZ 56. cikket akként kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az alapeljárásban szóban forgóhoz hasonló azon korlátozó nemzeti rendelkezés, amely arra kötelezi a koncessziójogosultat, hogy a játékok kezelésére és gyűjtésére szolgáló hálózatot alkotó és a tulajdonát képező tárgyi eszközök és immateriális javak használatát a koncessziós időszak lejárta miatti megszűnésekor ingyenesen átengedje, amennyiben ez a korlátozás túllépi az e rendelkezéssel ténylegesen elérni kívánt célkitűzés megvalósításához szükséges mértéket, amit a kérdést előterjesztő bíróságnak kell vizsgálnia.

⁽¹⁾ HL C 372., 2014.10.20.

A Bíróság (második tanács) 2016. január 28-i ítélete – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-398/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés — 91/271/EGK irányelv — Települési szennyvizek kezelése — 4. cikk — Másodlagos vagy azzal egyenértékű kezelés — Az I. melléklet B. és D. pontja)

(2016/C 106/07)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Guerra e Andrade és E. Manhaeve meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Inez Fernandes, J. Reis Silva és J. Brito e Silva meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Portugál Köztársaság, mivel nem biztosította, hogy a települési szennyvíztisztító telepek kibocsátásait a 2008. október 22-i 1137/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv I. melléklete B. pontjának vonatkozó követelményeivel összhangban, megfelelő szintű kezelésnek vessék alá Alvalade, Odemira, Pereira do Campo, Vila Verde (PTAGL 420), Mação, Pontével, Castro Daire, Arraiolos, Ferreira do Alentejo, Vidigueira, Alcácer do Sal, Amareleja, Monchique, Montemor-o-Novo, Grândola, Estremoz, Maceira, Portel, Viana do Alentejo, Cinfaes, Ponte de Reguengo, Canas de Senhorim, Repeses, Vila Viçosa, Santa Comba Dão, Tolosa, Loriga, Cercal, Vale de Santarém, Castro Verde, Almodôvar, Amares/Ferreiras, Mogadouro, Melides, Vila Verde (PTAGL 421), Serpa, Vendas Novas, Vila de Prado, Nelas, Vila Nova de São Bento, Santiago do Cacém, Alter do Chão, Tábua és Mangualde agglomerációkban, nem teljesítette az említett irányelv 4. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 380., 2014.10.27.

A Bíróság (ötödik tanács) 2016. január 28-i ítélete – Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA kontra Európai Bizottság

(C-415/14. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Kartellek — A foszfáttartalmú takarmány európai piaca — A felperesekkel szemben vitarendezési eljárást követően kiszabott bírság — A bírság részletekben történő megfizetése — Azon követelmény, hogy hosszú lejáratú „AA” minősítéssel rendelkező bank nyújtson bankgaranciát — Indokolási kötelezettség)

(2016/C 106/08)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperesek: Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA (képviselő: J. Calheiros advogado)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: Bottka V. és B. Mongin meghatalmazottak, M. Marques Mendes advogado)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszéke 2014. június 26-i Quimitécnica.com és de Mello kontra Bizottság ítéletét (T-564/10, EU:T:2014:583) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság az ügyet visszautalja az Európai Unió Törvényszéke elé.
- 3) A Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.

⁽¹⁾ HL C 388., 2014.11.3.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2016. január 28-i ítélete – Éditions Odile Jacob SAS kontra Európai Bizottság, Lagardère SCA, Wendel

(C-514/14. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Vállalkozások közötti összefonódás a könyvkiadói piacon — Az egyes átruházott eszközök átvevőjét jóváhagyó határozatnak a megbízott függetlenségének hiánya miatti megsemmisítését követően hozott határozat — EUMSZ 266. cikk — A megsemmisítést kimondó ítélet végrehajtása — A jogvita tárgya — A vitatott határozat jogalapja — E határozat visszaható hatálya — Az átruházott eszközök átvevőjének az átruházótól való függetlensége)

(2016/C 106/09)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Éditions Odile Jacob SAS (képviselők: J.-F. Bellis, O. Fréget és L. Eskenazi avocats)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: C. Giolito és B. Mongin meghatalmazottak), Lagardère SCA (képviselők: A. Winckler, F. de Bure, J.-B. Pinçon és L. Bary avocats), Wendel (képviselők: M. Trabucchi, F. Gordon, A. Gosset-Grainville avocats, C. Renner Rechtsanwältin)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) Az Éditions Odile Jacob SAS viseli az Európai Bizottság, a Lagardère SCA és a Wendel részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 26., 2015.1.26.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2016. január 28-i ítélete – Heli-Flight GmbH & Co. KG kontra Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA)

(C-61/15. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Polgári repülés — Az előterjesztett repülési feltételek jóváhagyása iránti kérelmek — Az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség határozata — Kérelem elutasítása — Kötelező pert megelőző közigazgatási eljárás — Kereset előterjesztésének lehetősége az Európai Unió bírósága előtt — A bíró kötelessége — Pervezetési intézkedések elfogadása — Kötelezettség — Összetett műszaki értékelések)

(2016/C 106/10)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Heli-Flight GmbH & Co. KG (képviselő: T. Kittner ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) (képviselő: T. Masing ügyvéd)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Heli-Flight GmbH & Co. KG maga viseli a saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 155., 2015. 05. 11.

A Bíróság (hatodik tanács) 2016. január 28-i ítélete (Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – BP Europa SE kontra Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(C-64/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Adózás — A jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezések — 2008/118/EK irányelv — A jövedéki termékek szállítása során elkövetett szabálytalanság — Adófelfüggesztéssel szállított termékek — Az átvétel időpontjában hiányzó termékek — A jövedéki adónak a termékek megsemmisülésére vagy károsodására vonatkozó bizonyíték hiányában történő beszedése)

(2016/C 106/11)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: BP Europa SE

Alperes: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Rendelkező rész

- 1) A jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről és a 92/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. december 16-i 2008/118/EK tanácsi irányelv 20. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a jövedéki termékek adófelfüggesztéssel történő szállítása e rendelkezés értelmében – egy olyan helyzetben, mint amelyről az alapügyben szó van – akkor fejeződik be, amikor e termékek címeztek a szóban forgó termékeket tartalmazó szállítóeszköztől való teljes kirakodás végén megállapítja, hogy e termékek mennyisége kevesebb annál, mint amelyre számára le kellett volna szállítani.
- 2) A 2008/118 irányelv 10. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben értelmezett 7. cikke (2) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy:
 - az e rendelkezések által szabályozott helyzetek ki vannak zárva az ezen irányelv 7. cikkének (4) bekezdésében említett helyzet alól, és
 - azon körülmény, hogy a 2008/118 irányelv 10. cikkének (2) bekezdését átültető olyan nemzeti rendelkezés, mint amelyről az alapügyben szó van, nem említi kifejezetten, hogy az irányelv e rendelkezése által meghatározott szabálytalanságnak az érintett termékek szabad forgalomba bocsátását kell eredményeznie, nem képezheti akadályát e nemzeti rendelkezés azon hiányok észlelése során történő alkalmazásának, amelyek szükségszerűen ilyen szabad forgalomba bocsátással járnak.
- 3) A 2008/118 irányelv 10. cikkének (4) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az nemcsak akkor alkalmazandó, amikor az adófelfüggesztéssel szállított termékek teljes mennyisége nem érkezik meg azok rendeltetési helyére, hanem arra az esetre is, ha e termékeknek csak egy része nem érkezik meg oda.

⁽¹⁾ HL C 138., 2015.4.27.

A Bíróság (hetedik tanács) 2016. február 4-i ítélete (az Oberlandesgericht Düsseldorf [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Youssef Hassan kontra Breiding Vertriebsgesellschaft mbH

(C-163/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Közösségi védjegy — 207/2009/EK rendelet — 23. cikk — Használati engedély — Közösségi védjegylajstrom — Az engedélyes joga arra, hogy bitorlás miatti igényét annak ellenére érvényesítse, hogy a használati engedélyt nem jegyezték be a védjegylajstromba)

(2016/C 106/12)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Düsseldorf

Az alapeljárás felei

Felperes: Youssef Hassan

Alperes: Breiding Vertriebsgesellschaft mbH

Rendelkező rész

A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet 23. cikke (1) bekezdésének első mondatát úgy kell értelmezni, hogy az engedélyes akkor is érvényesítheti a használati engedély tárgyát képező közösségi védjegy bitorlása miatti igényeket, ha az engedély nem került bejegyzésre a közösségi védjegybejegyzésbe.

(¹) HL C 254., 2015.8.3.

A Rechtbank Noord-Holland (Hollandia) által 2015. december 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – X, GoPro Coöperatief UA kontra Inspecteur van de Belastingdienst Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond

(C-666/15. sz. ügy)

(2016/C 106/13)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Noord-Holland

Az alapeljárás felei

Felperesek: X, GoPro Coöperatief UA

Alperes: Inspecteur van de Belastingdienst Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a Bizottságnak a Kombinált Nomenklátúra 8525 80 30, valamint 8525 80 91 és 8525 80 99 alszámaira vonatkozó magyarázó megjegyzéseit, hogy akkor is „legalább 30 perces folyamatos felvételtől” van szó, ha 30 percnél hosszabb videofelvételek rögzíthetők „video record” módban, de azok külön, egyenként 30 percnél rövidebb fájlokban tárolódnak, és a nézőnek a lejátszás során minden egyes 30 percnél rövidebb fájlt külön-külön kell megnyitnia, lehetőség van azonban arra, hogy az e fájlokban rögzített videofelvételeket egy személyi számítógépen a GoPro által értékesített szoftver segítségével egymáshoz illesszék, és azokat így egyetlen 30 percnél hosszabb videofilmként egyetlen fájlban tárolják a személyi számítógépen?
- 2) Kizárja-e a külső forrásból származó jelek rögzítésére alkalmas videokameráknak a KN 8525 80 99 alszám alá történő besorolását, hogy e videokamerák nem tudják ezeket a jeleket külső televíziókészüléken vagy külső monitoron megjeleníteni, mert e videokamerák, például a GoPro Hero 3 Silver Edition, csak a saját lencséjükön keresztül rögzített fájlokat tudják külső televíziókészüléken vagy monitoron lejátszani?

A Hof van beroep te Antwerpen (Belgium) által 2015. december 14 -én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Loterie Nationale – Nationale Loterij NV kontra Paul Adriaensen és társai

(C-667/15. sz. ügy)

(2016/C 106/14)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van beroep te Antwerpen

Az alapeljárás felei

Felperes: Loterie Nationale – Nationale Loterij NV

Alperesek: Paul Adriaensen, Werner De Kesel, The Right Frequency VZW

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. május 11-i 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ I. melléklete 14. pontja alkalmazásának feltétele-e, hogy csak akkor áll fenn tiltott, piramiselvre épülő rendszer, ha a pénzügyi ígéret már meglévő tagok felé történő beváltása

— elsősorban vagy elsődlegesen az új tagok díjainak közvetlen továbbításától függ („közvetlen összefüggés”),

vagy

— elegendő, hogy a pénzügyi ígéret már meglévő tagok felé történő beváltása elsősorban vagy elsődlegesen a már meglévő tagok díjainak közvetett kifizetésétől függ, azaz, a már meglévő tagok a jutalmukat nem elsősorban vagy elsődlegesen a termékek vagy szolgáltatások eladásából, illetve fogyasztásából fedezik, hanem a pénzügyi ígéret beváltása elsősorban vagy elsődlegesen az új tagok belépésétől és díjaitól függ („közvetett összefüggés”)?

⁽¹⁾ HL L 149., 22. o.

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-624/13. sz., The Tea Board kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2015. október 2-án hozott ítélete ellen a The Tea Board által 2015. december 15-én benyújtott fellebbezés

(C-673/15. P. sz. ügy)

(2016/C 106/15)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: The Tea Board (képviselők: M. C. Maier és A. Nordemann Rechtsanwälte)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Delta Lingerie

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

— helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-624/13. sz. ügyben 2015. október 2-án hozott ítéletét, amennyiben a Törvényszék elutasította a keresetet a bejelentett védjegy árujegyzékében szereplő, a 35. és 38. osztályba tartozó alábbi szolgáltatások vonatkozásában:

„Üzleti tanácsadási szolgáltatások kiskereskedelmi elárusítóhelyek és beszerzési központok létrehozásához és üzemeltetéséhez, kiskereskedelmi értékesítéshez és reklámozáshoz; Értékesítési promóció (harmadik fél számára), reklámozás, kereskedelmi ügyek igazgatása, kereskedelmi igazgatás, on-line reklámozás számítógépes hálózaton, reklámanyagok (szórólapok, prospektusok, ingyenes újságok, áruminták) terjesztése, újság-előfizetési szolgáltatások harmadik fél számára; Üzleti információ vagy információkérés; Kereskedelmi vagy reklámcélú rendezvények, kiállítások szervezése, reklámprodukción osztály, reklámhelyek bérlete, rádiós, televíziós reklámozás, reklámszponzorálás (35. osztály);

Távközlés, üzenetek és képek számítógéppel támogatott küldése, termékbemutatók interaktív tv-közvetítésének szolgáltatása, számítógép-terminálokon keresztül megvalósított összeköttetések, összeköttetések (közvetítés) nyitott vagy zárt számítógépes világhálózatokon keresztül (38. osztály).”

- ha szükséges, utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé;
- az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A fellebbezés a Törvényszék T-624/13. sz. ügyben 2015. október 2-án hozott ítéletének részleges hatályon kívül helyezésére irányul, amennyiben a Törvényszék elutasította a keresetet a bejelentett védjegy árujegyzékében szereplő, a 35. és 38. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában.
2. A fellebbezés két jogalapon alapul: a 207/2009 rendelet⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának és 8. cikke (5) bekezdésének megsértésén.
3. A fellebbező álláspontja szerint az árujegyzékben szereplő áruk földrajzi származásának feltüntetésére szolgáló megjelölésből álló közösségi együttes védjegynek a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése értelmében vett alapvető funkciója nem a kereskedelmi származás megjelölésére szolgál, hanem mindössze a védjeggel kínált és értékesített áruk és szolgáltatások együttes származásának biztosítására, vagyis annak biztosítására, hogy a termékek a közösségi együttes védjegyként elismert földrajzi területen letelepedett vállalkozástól származnak, amely jogosult e védjegy használatára.
4. Következésképpen a fellebbező véleménye szerint azt a következtetést kell levonni, hogy a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összefüggésben a földrajzi származást releváns tényezőként figyelembe kell venni vagy a kérdéses áruk és/vagy szolgáltatások hasonlóságának értékelése, illetve az összetéveszthetőség átfogó értékelése keretében.
5. Ezért valamely, a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése értelmében vett földrajzi megjelölést tartalmazó, korábbi közösségi együttes védjegynek az árujegyzékében szereplő áruk és/vagy szolgáltatások és valamely közösségi egyedi védjegy összehasonlításakor a fellebbező álláspontja szerint nem az a döntő, hogy a kérdéses áruk és szolgáltatások jellegükre, céljukra, végfelhasználóikra és/vagy forgalmazási csatornáikra tekintettel hasonlók-e. Inkább azt kell megvizsgálni, hogy a kérdéses áruk és/vagy szolgáltatások földrajzi származása megegyezik-e.
6. A fellebbező a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdését az alábbiak fényében értelmezi:
 - 1) a 207/2009 rendelet belső logikája, így különösen az alapján, hogy:
 - i. a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése kivételt képez e rendelet alól, mivel a 7. cikk (1) bekezdésének c) pontja alapján nem lajstromozhatók azok a védjegyek, amelyek kizárólag olyan jelekből vagy adatokból állnak, amelyeket a forgalomban az áru vagy a teljesített szolgáltatás földrajzi származása feltüntetésére használhatnak;
 - ii. a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése értelmében a földrajzi megjelölésből álló közösségi együttes védjegy használatára vonatkozó szabályzatban lehetővé kell tenni *mindazok* csatlakozását a védjegyjogosult szervezethez, akiknek áruai vagy szolgáltatásai az érintett földrajzi helyről származnak, és következésképpen a földrajzi megjelölésből álló közösségi együttes védjegy *soha* nem alkalmas arra, hogy megkülönböztesse a védjegyjogosult szervezet tagjainak áruit és szolgáltatásait más vállalkozások áruitól és szolgáltatásaitól.
 - 2) Az 1151/2012 rendelet⁽²⁾ és a TRIPS Megállapodások alapján, amelynek értelmében a földrajzi megjelöléseknek magas szintű védelemben kell részesülniük, és tilos az áru olyan feltüntetése, amely az áru földrajzi eredetével kapcsolatban a közönség megtévesztésére alkalmas módon arra mutat vagy azt sugallja, hogy a kérdéses termék olyan földrajzi területről származik, amely eltér annak tényleges származási helyétől.

7. A fellebbező álláspontja szerint a Törvényszék által a DARJEELING védjeggyel kapcsolatban megállapított tulajdonságok az üzleti tanácsadási és a távközlési szolgáltatásokhoz hasonló szolgáltatásokra is alkalmazhatók, és alkalmasak a vitatott védjegy vonzerejének fokozására e tekintetben. A fellebbező továbbá rámutat arra, hogy a Törvényszék nem adott megalapozott indokokat az ítéletében arra vonatkozóan, hogy a DARJEELING védjeggyel társított tulajdonságok miért nem alkalmazhatók a 35. és a 38. osztályba tartozó szolgáltatásokra, és az önmagában téves jogalkalmazásnak minősül.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 2009/207/EK tanácsi rendelet (HL L 78., 1. o.).

⁽²⁾ A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 343., 1. o.).

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-625/13. sz., The Tea Board kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2015. október 2-án hozott ítélete ellen a The Tea Board által 2015. december 15-én benyújtott fellebbezés

(C-674/15. P. sz. ügy)

(2016/C 106/16)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: The Tea Board (képviselők: M. C. Maier és A. Nordemann Rechtsanwälte)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Delta Lingerie

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-625/13. sz. ügyben 2015. október 2-án hozott ítéletét, amennyiben a Törvényszék elutasította a keresetet a bejelentett védjegy árujegyzékében szereplő, a 35. és 38. osztályba tartozó alábbi szolgáltatások vonatkozásában:

„Üzleti tanácsadási szolgáltatások kiskereskedelmi elárusítóhelyek és beszerzési központok létrehozásához és üzemeltetéséhez, kiskereskedelmi értékesítéshez és reklámozáshoz; Értékesítési promóció (harmadik fél számára), reklámozás, kereskedelmi ügyek igazgatása, kereskedelmi igazgatás, on-line reklámozás számítógépes hálózaton, reklámanyagok (szórólapok, prospektusok, ingyenes újságok, áruminták) terjesztése, újság-előfizetési szolgáltatások harmadik fél számára; Üzleti információ vagy információkérés; Kereskedelmi vagy reklámcélú rendezvények, kiállítások szervezése, reklámprodukción osztály, reklámhelyek bérlete, rádiós, televíziós reklámozás, reklámszponzorálás (35. osztály);

Távközlés, üzenetek és képek számítógéppel támogatott küldése, termékbemutatók interaktív tv-közvetítésének szolgáltatása, számítógép-terminálokon keresztül megvalósított összeköttetések, összeköttetések (közvetítés) nyitott vagy zárt számítógépes világhálózatokon keresztül (38. osztály).”

- ha szükséges, utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé;
- az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A fellebbezés a Törvényszék T-625/13. sz. ügyben 2015. október 2-án hozott ítéletének részleges hatályon kívül helyezésére irányul, amennyiben a Törvényszék elutasította a keresetet a bejelentett védjegy árujegyzékében szereplő, a 35. és 38. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában.
2. A fellebbezés két jogalapon alapul: a 207/2009 rendelet⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának és 8. cikke (5) bekezdésének megsértésén.

3. A fellebbező álláspontja szerint az árujegyzékben szereplő áruk földrajzi származásának feltüntetésére szolgáló megjelölésből álló közösségi együttes védjegynek a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése értelmében vett alapvető funkciója nem a kereskedelmi származás megjelölésére szolgál, hanem mindössze a védjeggyel kínált és értékesített áruk és szolgáltatások együttes származásának biztosítására, vagyis annak biztosítására, hogy a termékek a közösségi együttes védjegyként elismert földrajzi területen letelepedett vállalkozástól származnak, amely jogosult e védjegy használatára.
4. Következésképpen a fellebbező véleménye szerint azt a következtetést kell levonni, hogy a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összefüggésben a földrajzi származást releváns tényezőként figyelembe kell venni vagy a kérdéses áruk és/vagy szolgáltatások hasonlóságának értékelése, illetve az összetéveszthetőség átfogó értékelése keretében.
5. Ezért valamely, a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése értelmében vett földrajzi megjelölést tartalmazó, korábbi közösségi együttes védjegynek az árujegyzékben szereplő áruk és/vagy szolgáltatások és valamely közösségi egyedi védjegy összehasonlításakor a fellebbező álláspontja szerint nem az a döntő, hogy a kérdéses áruk és szolgáltatások jellegükre, céljukra, végfelhasználóikra és/vagy forgalmazási csatornáikra tekintettel hasonlóké-e. Inkább azt kell megvizsgálni, hogy a kérdéses áruk és/vagy szolgáltatások földrajzi származása megegyezik-e.
6. A fellebbező a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdését az alábbiak fényében értelmezi:
- 1) a 207/2009 rendelet belső logikája, így különösen az alapján, hogy:
- i. a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése kivételt képez e rendelet alól, mivel a 7. cikk (1) bekezdésének c) pontja alapján nem lajstromozhatók azok a védjegyek, amelyek kizárólag olyan jelekből vagy adatokból állnak, amelyeket a forgalomban az áru vagy a teljesített szolgáltatás földrajzi származása feltüntetésére használhatnak;
- ii. a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése értelmében a földrajzi megjelölésből álló közösségi együttes védjegy használatára vonatkozó szabályzatban lehetővé kell tenni *mindazok* csatlakozását a védjegyjogosult szervezethez, akiknek áruai vagy szolgáltatásai az érintett földrajzi helyről származnak, és következésképpen a földrajzi megjelölésből álló közösségi együttes védjegy *soha* nem alkalmas arra, hogy megkülönböztesse a védjegyjogosult szervezet tagjainak áruit és szolgáltatásait más vállalkozások áruitól és szolgáltatásaitól.
- 2) Az 1151/2012 rendelet⁽²⁾ és a TRIPS Megállapodások alapján, amelynek értelmében a földrajzi megjelöléseknek magas szintű védelemben kell részesülniük, és tilos az áru olyan feltüntetése, amely az áru *földrajzi eredetével* kapcsolatban a közönség megtévesztésére alkalmas módon arra mutat vagy azt sugallja, hogy a kérdéses termék olyan földrajzi területről származik, amely eltér annak tényleges származási helyétől.
7. A fellebbező álláspontja szerint a Törvényszék által a DARJEELING védjeggyel kapcsolatban megállapított tulajdonságok az üzleti tanácsadási és a távközlési szolgáltatásokhoz hasonló szolgáltatásokra is alkalmazhatók, és alkalmasak a vitatott védjegy vonzerejének fokozására e tekintetben. A fellebbező továbbá rámutat arra, hogy a Törvényszék nem adott megalapozott indokokat az ítéletében arra vonatkozóan, hogy a DARJEELING védjeggyel társított tulajdonságok miért nem alkalmazhatók a 35. és a 38. osztályba tartozó szolgáltatásokra, és az önmagában téves jogalkalmazásnak minősül.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 2009/207/EK tanácsi rendelet (HL L 78., 1. o.).

⁽²⁾ A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 343., 1. o.).

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-626/13. sz., The Tea Board kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2015. október 2-án hozott ítélete ellen a The Tea Board által 2015. december 15-én benyújtott fellebbezés

(C-675/15. P. sz. ügy)

(2016/C 106/17)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: The Tea Board (képviselők: M. C. Maier és A. Nordemann Rechtsanwälte)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Delta Lingerie

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-626/13. sz. ügyben 2015. október 2-án hozott ítéletét, amennyiben a Törvényszék elutasította a keresetet a bejelentett védjegy árujegyzékében szereplő, a 35. és 38. osztályba tartozó alábbi szolgáltatások vonatkozásában:

„Üzleti tanácsadási szolgáltatások kiskereskedelmi elárúsítóhelyek és beszerzési központok létrehozásához és üzemeltetéséhez, kiskereskedelmi értékesítéshez és reklámozáshoz; Értékesítési promóció (harmadik fél számára), reklámozás, kereskedelmi ügyek igazgatása, kereskedelmi igazgatás, on-line reklámozás számítógépes hálózaton, reklámanyagok (szórólapok, prospektusok, ingyenes újságok, áruminták) terjesztése, újság-előfizetési szolgáltatások harmadik fél számára; Üzleti információ vagy információkérés; Kereskedelmi vagy reklámcélú rendezvények, kiállítások szervezése, reklámprodukción osztály, reklámhelyek bérlete, rádiós, televíziós reklámozás, reklámszponzorálás (35. osztály);

Távközlés, üzenetek és képek számítógéppel támogatott küldése, termékbemutatók interaktív tv-közvetítésének szolgáltatása, számítógép-terminálokon keresztül megvalósított összeköttetések, összeköttetések (közvetítés) nyitott vagy zárt számítógépes világhálózatokon keresztül (38. osztály).”

- ha szükséges, utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé;
- az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A fellebbezés a Törvényszék T-626/13. sz. ügyben 2015. október 2-án hozott ítéletének részleges hatályon kívül helyezésére irányul, amennyiben a Törvényszék elutasította a keresetet a bejelentett védjegy árujegyzékében szereplő, a 35. és 38. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában.
2. A fellebbezés két jogalapon alapul: a 207/2009 rendelet⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának és 8. cikke (5) bekezdésének megsértésén.
3. A fellebbező álláspontja szerint az árujegyzékben szereplő áruk földrajzi származásának feltüntetésére szolgáló megjelölésből álló közösségi együttes védjegynek a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése értelmében vett alapvető funkciója nem a kereskedelmi származás megjelölésére szolgál, hanem mindössze a védjeggyel kínált és értékesített áruk és szolgáltatások együttes származásának biztosítására, vagyis annak biztosítására, hogy a termékek a közösségi együttes védjegyként elismert földrajzi területen letelepedett vállalkozástól származnak, amely jogosult e védjegy használatára.

4. Következésképpen a fellebbező véleménye szerint azt a következtetést kell levonni, hogy a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összefüggésben a földrajzi származást releváns tényezőként figyelembe kell venni vagy a kérdéses áruk és/vagy szolgáltatások hasonlóságának értékelése, illetve az összetéveszthetőség átfogó értékelése keretében.
5. Ezért valamely, a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése értelmében vett földrajzi megjelölést tartalmazó, korábbi közösségi együttes védjegynek az árujegyzékében szereplő áruk és/vagy szolgáltatások és valamely közösségi egyedi védjegy összehasonlításakor a fellebbező álláspontja szerint nem az a döntő, hogy a kérdéses áruk és szolgáltatások jellegükre, céljukra, végfelhasználóikra és/vagy forgalmazási csatornáikra tekintettel hasonlók-e. Inkább azt kell megvizsgálni, hogy a kérdéses áruk és/vagy szolgáltatások földrajzi származása megegyezik-e.
6. A fellebbező a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdését az alábbiak fényében értelmezi:
- 1) a 207/2009 rendelet belső logikája, így különösen az alapján, hogy:
- i. a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése kivételt képez e rendelet alól, mivel a 7. cikk (1) bekezdésének c) pontja alapján nem lajstromozhatók azok a védjegyek, amelyek kizárólag olyan jelekből vagy adatokból állnak, amelyeket a forgalomban az áru vagy a teljesített szolgáltatás földrajzi származása feltüntetésére használhatnak;
- ii. a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése értelmében a földrajzi megjelölésből álló közösségi együttes védjegy használatára vonatkozó szabályzatban lehetővé kell tenni *mindazok* csatlakozását a védjegyjogosult szervezethez, akiknek áruai vagy szolgáltatásai az érintett földrajzi helyről származnak, és következésképpen a földrajzi megjelölésből álló közösségi együttes védjegy *soha* nem alkalmas arra, hogy megkülönböztesse a védjegyjogosult szervezet tagjainak áruit és szolgáltatásait más vállalkozások áruitól és szolgáltatásaitól.
- 2) Az 1151/2012 rendelet ⁽²⁾ és a TRIPS Megállapodások alapján, amelynek értelmében a földrajzi megjelöléseknek magas szintű védelemben kell részesülniük, és tilos az áru olyan feltüntetése, amely az áru *földrajzi eredetével* kapcsolatban a közönség megtévesztésére alkalmas módon arra mutat vagy azt sugallja, hogy a kérdéses termék olyan földrajzi területről származik, amely eltér annak tényleges származási helyétől.
7. A fellebbező álláspontja szerint a Törvényszék által a DARJEELING védjeggyel kapcsolatban megállapított tulajdonságok az üzleti tanácsadási és a távközlési szolgáltatásokhoz hasonló szolgáltatásokra is alkalmazhatók, és alkalmasak a vitatott védjegy vonzerejének fokozására e tekintetben. A fellebbező továbbá rámutat arra, hogy a Törvényszék nem adott megalapozott indokokat az ítéletében arra vonatkozóan, hogy a DARJEELING védjegyhez társított tulajdonságok miért nem alkalmazhatók a 35. és a 38. osztályba tartozó szolgáltatásokra, és az önmagában téves jogalkalmazásnak minősül.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 2009/207/EK tanácsi rendelet (HL L 78., 1. o.).

⁽²⁾ A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 343., 1. o.).

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-627/13. sz., The Tea Board kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) ügyben 2015. október 2-án hozott ítélete ellen a The Tea Board által 2015. december 15-én benyújtott fellebbezés

(C-676/15. P. sz. ügy)

(2016/C 106/18)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: The Tea Board (képviselők: M. C. Maier és A. Nordemann Rechtsanwälte)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Delta Lingerie

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-627/13. sz. ügyben 2015. október 2-án hozott ítéletét, amennyiben a Törvényszék elutasította a keresetet a bejelentett védjegy árujegyzékében szereplő, a 35. és 38. osztályba tartozó alábbi szolgáltatások vonatkozásában:

„Üzleti tanácsadási szolgáltatások kiskereskedelmi elárusítóhelyek és beszerzési központok létrehozásához és üzemeltetéséhez, kiskereskedelmi értékesítéshez és reklámozáshoz; Értékesítési promóció (harmadik fél számára), reklámozás, kereskedelmi ügyek igazgatása, kereskedelmi igazgatás, on-line reklámozás számítógépes hálózaton, reklámanyagok (szórólapok, prospektusok, ingyenes újságok, áruminták) terjesztése, újság-előfizetési szolgáltatások harmadik fél számára; Üzleti információ vagy információkérés; Kereskedelmi vagy reklámcélú rendezvények, kiállítások szervezése, reklámproduktions osztály, reklámhelyek bérlete, rádiós, televíziós reklámozás, reklámszponzorálás (35. osztály);

Távközlés, üzenetek és képek számítógéppel támogatott küldése, termékbemutatók interaktív tv-közvetítésének szolgáltatása, számítógép-terminálokon keresztül megvalósított összeköttetések, összeköttetések (közvetítés) nyitott vagy zárt számítógépes világhálózatokon keresztül (38. osztály).”

- ha szükséges, utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé;
- az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A fellebbezés a Törvényszék T-627/13. sz. ügyben 2015. október 2-án hozott ítéletének részleges hatályon kívül helyezésére irányul, amennyiben a Törvényszék elutasította a keresetet a bejelentett védjegy árujegyzékében szereplő, a 35. és 38. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában.
2. A fellebbezés két jogalapon alapul: a 207/2009 rendelet⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának és 8. cikke (5) bekezdésének megsértésén.
3. A fellebbező álláspontja szerint az árujegyzékben szereplő áruk földrajzi származásának feltüntetésére szolgáló megjelölésből álló közösségi együttes védjegynek a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése értelmében vett alapvető funkciója nem a kereskedelmi származás megjelölésére szolgál, hanem mindössze a védjeggyel kínált és értékesített áruk és szolgáltatások együttes származásának biztosítására, vagyis annak biztosítására, hogy a termékek a közösségi együttes védjegyként elismert földrajzi területen letelepedett vállalkozástól származnak, amely jogosult e védjegy használatára.
4. Következésképpen a fellebbező véleménye szerint azt a következtetést kell levonni, hogy a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összefüggésben a földrajzi származást releváns tényezőként figyelembe kell venni vagy a kérdéses áruk és/vagy szolgáltatások hasonlóságának értékelése, illetve az összetéveszthetőség átfogó értékelése keretében.
5. Ezért valamely, a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése értelmében vett földrajzi megjelölést tartalmazó, korábbi közösségi együttes védjegynek az árujegyzékében szereplő áruk és/vagy szolgáltatások és valamely közösségi egyedi védjegy összehasonlításakor a fellebbező álláspontja szerint nem az a döntő, hogy a kérdéses áruk és szolgáltatások jellegükre, céljukra, végfelhasználóikra és/vagy forgalmazási csatornáikra tekintettel hasonlóké-e. Inkább azt kell megvizsgálni, hogy a kérdéses áruk és/vagy szolgáltatások földrajzi származása megegyezik-e.

6. A fellebbező a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdését az alábbiak fényében értelmezi:

1) a 207/2009 rendelet belső logikája, így különösen az alapján, hogy:

- i. a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése kivételt képez e rendelet alól, mivel a 7. cikk (1) bekezdésének c) pontja alapján nem lajstromozhatók azok a védjegyek, amelyek kizárólag olyan jelekből vagy adatokból állnak, amelyeket a forgalomban az áru vagy a teljesített szolgáltatás földrajzi származása feltüntetésére használhatnak;
- ii. a 207/2009 rendelet 66. cikkének (2) bekezdése értelmében a földrajzi megjelölésből álló közösségi együttes védjegy használatára vonatkozó szabályzatban lehetővé kell tenni *mindazok* csatlakozását a védjegy jogosult szervezetéhez, akiknek áruai vagy szolgáltatásai az érintett földrajzi helyről származnak, és következésképpen a földrajzi megjelölésből álló közösségi együttes védjegy *soha* nem alkalmas arra, hogy megkülönböztesse a védjegy jogosult szervezet tagjainak áruit és szolgáltatásait más vállalkozások áruitól és szolgáltatásaitól.

2) Az 1151/2012 rendelet ⁽²⁾ és a TRIPS Megállapodások alapján, amelynek értelmében a földrajzi megjelöléseknek magas szintű védelemben kell részesülniük, és tilos az áru olyan feltüntetése, amely az áru *földrajzi eredetével* kapcsolatban a közönség megtévesztésére alkalmas módon arra mutat vagy azt sugallja, hogy a kérdéses termék olyan földrajzi területről származik, amely eltér annak tényleges származási helyétől.

7. A fellebbező álláspontja szerint a Törvényszék által a DARJEELING védjeggyel kapcsolatban megállapított tulajdonságok az üzleti tanácsadási és a távközlési szolgáltatásokhoz hasonló szolgáltatásokra is alkalmazhatók, és alkalmasak a vitatott védjegy vonzerejének fokozására e tekintetben. A fellebbező továbbá rámutat arra, hogy a Törvényszék nem adott megalapozott indokokat az ítéletében arra vonatkozóan, hogy a DARJEELING védjegyhez társított tulajdonságok miért nem alkalmazhatók a 35. és a 38. osztályba tartozó szolgáltatásokra, és az önmagában téves jogalkalmazásnak minősül.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 2009/207/EK tanácsi rendelet (HL L 78., 1. o.).

⁽²⁾ A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 343., 1. o.).

A Bundesgerichtshof (Németország) által 2015. december 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mohammad Zadeh Khorassani kontra Kathrin Pflanz

(C-678/15. sz. ügy)

(2016/C 106/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Mohammad Zadeh Khorassani

Alperes: Kathrin Pflanz

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A MiFID ⁽¹⁾ I. melléklete A. szakaszának 1. pontjával összefüggésben értelmezett 4. cikke (1) bekezdése 2. pontjának első mondata értelmében vett befektetési szolgáltatásnak minősül-e a portfóliókezeléssel kapcsolatos megbízás fogadása és továbbítása (a MiFID 4. cikke (1) bekezdésének 9. pontja)?

⁽¹⁾ A pénzügyi eszközök piacairól, a 85/611/EGK és a 93/6/EGK tanácsi irányelv, és a 2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 93/22/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 21-i 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 263. o.).

A Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litvánia) által 2015. december 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Agnieška Anisimovienė és társai

(C-688/15. sz. ügy)

(2016/C 106/20)

Az eljárás nyelve: litván

A kérdést előterjesztő bíróság

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálatot kérelmező felek: Agnieška Anisimovienė és társai

Ellenérdekű felek: AB bankas „Snoras”, felszámolás alatt; VĮ „Indėlių ir investicijų draudimas”; AB „Šiaulių bankas” mint az AB bankas „FINASTA” jogutódja

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A betétbiztosítási irányelv⁽¹⁾ úgy kell-e értelmezni, hogy a valamely hitelintézet nevében nyitott, de egy másik hitelintézetnél vezetett számlára az érintettek hozzájárulásával vagy általuk átutalt vagy befizetett pénzeszközök az említett irányelv szerint betétnek tekinthetők?
- 2) A betétbiztosítási irányelv 7. cikkének (1) bekezdését és 8. cikkének (3) bekezdését együttesen úgy kell-e értelmezni, hogy legfeljebb a 7. cikk (1) bekezdésében meghatározott összegű betétbiztosítást kell fizetni mindazoknak, akiknek kárigényét a betétbiztosítási irányelv 1. cikke (3) bekezdésének i. és ii. pontjában említett megállapítás vagy határozat meghozatala előtt meg lehet állapítani?
- 3) A betétbiztosítási irányelv alkalmazásában a „szokásos banki ügylet” fogalom meghatározása releváns-e a betét fogalmának a banki ügyletekből származó egyenlegként való értelmezésére? Az említett fogalom meghatározást figyelembe kell-e venni akkor is, amikor a betétnek a betétbiztosítási irányelv végrehajtó nemzeti jogszabályban szereplő fogalmát értelmezzük?
- 4) Amennyiben a harmadik kérdésre adandó válasz igenlő, hogyan kell érteni és értelmezni a betétbiztosítási irányelv 1. cikkének (1) bekezdésében használt szokásos banki ügylet fogalmát:
 - a) mely banki ügyleteket kell szokásosnak tekinteni, vagy milyen kritériumok alapján kell meghatározni, hogy valamely konkrét banki ügylet szokásos banki ügylet-e?
 - b) a szokásos banki ügylet fogalmát az elvégzett banki ügyletek céljára tekintettel kell-e értékelni, vagy pedig azon felekre tekintettel, akik között az ilyen banki ügyletek létrejöttek?
 - c) valamely szokásos banki ügyletekből származó egyenlegnek minősülő betétnek a betétbiztosítási irányelvben használt fogalmát úgy kell-e értelmezni, hogy az csak azokra az esetekre vonatkozik, ha az ilyen egyenleg létrejöttét eredményező valamennyi ügylet szokásosnak minősül?
- 5) Amennyiben a pénzeszközök a betétbiztosítási irányelv szerinti betét fogalmán kívül esnek, azonban a tagállam úgy ültette át a betétbiztosítási irányelvet és a befektetőkártalanítási irányelvet⁽²⁾ a nemzeti jogba, hogy azok a pénzeszközök is betétnek minősülnek, amelyekre a betétes követelése valamely hitelintézet befektetési szolgáltatási kötelezettségéből származik, csak azután nyújtható-e a betétekre fedezet, ha megállapították, hogy a konkrét esetben a hitelintézet befektetési vállalkozásként lépett fel, és a pénzeszközöket azért utalták át számára, hogy a befektetőkártalanítási irányelv és a MiFID⁽³⁾ értelmében befektetési ügyletet/tevékenységet végezzen?

⁽¹⁾ A betétbiztosítási rendszerekről szóló, 1994. május 30-i 94/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 135., 5. o.; magyar nyelvű kiadás 6. fejezet, 2. kötet, 252. o.).

⁽²⁾ A befektetőkártalanítási rendszerekről szóló, 1997. március 3-i 97/9/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 84., 22. o.; magyar nyelvű kiadás 6. fejezet, 2. kötet, 311. o.).

⁽³⁾ A pénzügyi eszközök piacairól, a 85/611/EGK és a 93/6/EGK tanácsi irányelv, és a 2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 93/22/EGK tanácsi irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 21-i 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 6. fejezet, 7. kötet, 263. o.).

A Törvényszék (ötödik tanács) T-689/13. sz., Bilbaína de Alquitranes és társai kontra Bizottság ügyben 2015. október 7-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2015. december 17-én benyújtott fellebbezés

(C-691/15. P. sz. ügy)

(2016/C 106/21)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: P. J. Loewenthal, Talabér-Ritz K. meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Bilbaína de Alquitranes, SA, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd, Koppers Netherlands BV, Rütgers basic aromatics GmbH, Rütgers Belgium NV, Rütgers Poland Sp. z o. o., Bawtry Carbon International Ltd, Grupo Ferroatlántica, SA, SGL Carbon GmbH, SGL Carbon GmbH, SGL Carbon, SGL Carbon, SA, SGL Carbon Polska S. A., ThyssenKrupp Steel Europe AG, Tokai erftcarbon GmbH, Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA), GrafTech Iberica, SL

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék (ötödik tanács) T-689/13. sz., Bilbaína de Alquitranes és társai kontra Bizottság ügyben 2015. október 7-én hozott ítéletét (EU:T:2015:767);
- az ügyet új eljárás lefolytatása céljából utalja vissza a Törvényszékhez, és
- a költségekről jelenleg ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

A megtámadott ítéletben a Törvényszék részben megsemmisítette az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a műszaki és tudományos fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról szóló, 2013. október 2-i 944/2013/EU bizottsági rendeletet ⁽¹⁾.

A Bizottság három jogalapra hivatkozik a megtámadott ítélettel szembeni fellebbezése alátámasztására.

Először is a Bizottság azt állítja, hogy a Törvényszék nem teljesítette a Bíróság Alapokmánya 36. cikke és 53. cikkének első bekezdése szerinti indoklási kötelezettségét. A megtámadott ítéletben a Törvényszék megállapítja, hogy a Bizottság nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el, amennyiben azzal, hogy a „kőszénkátrányból magas hőmérsékleten képződő szurokkokszot” (a továbbiakban: CTPHT) az összetevői alapján a veszélyességi osztályozás céljából az összegzéses módszerrel osztályozta, nem teljesítette arra vonatkozó kötelezettségét, hogy figyelembe vegyen minden releváns tényezőt és körülményt annak érdekében, hogy megfelelően meggyőződjön arról az arányról, amelyben ezen összetevők jelen vannak a CTPHT-ben, valamint ezen összetevők kémiai hatásairól, különös tekintettel az összességében vett CTPHT alacsony oldhatóságára. Azonban nem világos a megtámadott ítéletből, hogy a Törvényszék a kérdéses rendelet ezen okból azért semmisítette meg részben, mert helytelen volt, hogy a Bizottság az osztályozás céljából az összegzéses módszert alkalmazta, és más osztályozási módszert kellett volna alkalmaznia, vagy azért, mert a Bizottság nem megfelelően alkalmazta az összegzéses módszert.

Másodszor a Bizottság azt állítja, hogy a Törvényszék megsértette a CLP-rendeletet, amikor arra a következtetésre jutott, hogy a Bizottság nyilvánvaló mérlegelési hibát vétett a vitatott osztályozás anélkül való elfogadásával, hogy figyelembe vette volna az összességében vett anyag oldhatóságát. E fellebbezési jogalap első része azon a feltételezésen alapszik, hogy a Törvényszék azért semmisítette meg részben a kérdéses rendeletet, mert álláspontja szerint helytelen volt, hogy a Bizottság az összegzéses módszert alkalmazta a CTPHT-nek a vízi környezetre veszélyesként való osztályozása céljából, amely esetben a Törvényszék megsértette a CLP-rendeletet, mivel a CTPHT-ről rendelkezésre álló vizsgálati adatokat nem találták megfelelőnek ahhoz, hogy az anyagot közvetlenül a CLP-rendelet alapján osztályozzák. Ez – azzal együtt, hogy az interpolációs elvek nem voltak alkalmazhatók – a Bizottságot arra készítette, hogy a jelen esetben az összegzéses módszert alkalmazza. E fellebbezési jogalap második része azon a feltételezésen alapszik, hogy a Törvényszék azért semmisítette meg részben a kérdéses rendeletet, mert álláspontja szerint a Bizottság tévesen alkalmazta az összegzéses módszert, amely esetben a Törvényszék megsértette a CLP-rendeletet, hiszen e rendelet nem kívánja meg, hogy az összességében vett anyag oldhatóságát figyelembe vegyék, amikor a szóban forgó módszert alkalmazzák.

Harmadszor a Bizottság úgy véli, hogy a Törvényszék megsértette az uniós jogot azzal, hogy túllépett a vitatott rendelet jogszerűségének felülvizsgálatára irányuló jogkörének korlátain, és elferdítette a bizonyítékokat, amelyek alapján a kérdéses rendeletet elfogadták.

⁽¹⁾ HL L 261., 5. o.

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. december 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Security Service Srl kontra Ministero dell’Interno és társai

(C-692/15. sz. ügy)

(2016/C 106/22)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Security Service Srl

Alperes: Ministero dell’Interno, Questura di Napoli, Questura di Roma

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) [Az Európai Unió Bírósága Bizottság kontra Olaszország ítélete (C-465/2005, EU:C:2007:781), amelyben a Bíróság] kimondta, hogy az olasz állam megsértette az EK-Szerződés 43. és 49. cikkében foglalt elveket (a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadsága), mivel előírja, hogy

- a) személy- és vagyonőri tevékenység csak az Olasz Köztársaságnak előzetesen tett hűségeskü esetén gyakorolható;
- b) a személy- és vagyonvédelmi tevékenységet a másik tagállamban letelepedett szolgáltatásnyújtók csak a prefetto által kibocsátott, korlátozott területi hatályú engedéllyel gyakorolhatják, anélkül hogy figyelembe kellene venni azokat a kötelezettségeket, amelyek e szolgáltatásnyújtókra a származási tagállamban már vonatkoznak;
- c) az említett engedélynek korlátozott területi hatálya van, és kiadása az adott területen már működő személy- és vagyonvédelmi vállalkozások számának és jelentőségének figyelembevételével történik;
- d) a személy- és vagyonvédelmi vállalkozásoknak minden olyan megyében rendelkezniük kell telephellyel, ahol tevékenységüket gyakorolják;
- e) a vállalkozások alkalmazottainak egyénileg is engedéllyel kell rendelkezniük a személy- és vagyonvédelmi tevékenység gyakorlására, anélkül hogy figyelembe kellene venni a származási tagállamban már végrehajtott ellenőrzéseket és vizsgálatokat;
- g) a személy- és vagyonvédelmi vállalkozásoknak az engedélyhez minimális és/vagy maximális alkalmazotti létszámmal kell rendelkezniük;
- h) e vállalkozásoknak biztosítékot kell letétbe helyezniük a letéti és hitelpénztárnál;
- i) a személy- és vagyonvédelmi szolgáltatások árai a prefetto által kiadott engedélyben kerülnek megállapításra egy előre meghatározott ingadozási sávon belül[.]

önmagában kizár[hat]ja-e a közbiztonságért felelős megyei hatóság (Questore) arra vonatkozó hatáskörét, hogy a megítéltekhez hasonló előírásokat határozzon meg a szolgáltatások vonatkozásában[, amelyek] bizonyos szolgáltatásokra vonatkozó műveletek tekintetében az alkalmazott személyek minimális létszámát (két fő) írják elő;

2) még ha új kérdésről is van szó, az mutat-e olyan hasonlóságokat, amelyek az EK-Szerződés hivatkozott 43. és 49. cikkével összefüggésben ugyanarra a megoldásra vezetnek?

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. december 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Il Camaleonte Srl kontra Questore di Napoli, Ministero dell'Interno

(C-693/15. sz. ügy)

(2016/C 106/23)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Il Camaleonte Srl

Alperes: Questore di Napoli, Ministero dell'Interno

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) [Az Európai Unió Bírósága Bizottság kontra Olaszország ítélete (C-465/2005, EU:C:2007:781), amelyben a Bíróság] kimondta, hogy az olasz állam megsértette az EK-Szerződés 43. és 49. cikkében foglalt elveket (a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadsága), mivel előírja, hogy

- a) személy- és vagyoni tevékenység csak az Olasz Köztársaságnak előzetesen tett hűségesskü esetén gyakorolható;
- b) a személy- és vagyonvédelmi tevékenységet a másik tagállamban letelepedett szolgáltatásnyújtók csak a prefetto által kibocsátott, korlátozott területi hatályú engedéllyel gyakorolhatják, anélkül hogy figyelembe kellene venni azokat a kötelezettségeket, amelyek e szolgáltatásnyújtókra a származási tagállamban már vonatkoznak;
- c) az említett engedélynek korlátozott területi hatálya van, és kiadása az adott területen már működő személy- és vagyonvédelmi vállalkozások számának és jelentőségének figyelembevételével történik;
- d) a személy- és vagyonvédelmi vállalkozásoknak minden olyan megyében rendelkezniük kell telephellyel, ahol tevékenységüket gyakorolják;
- e) a vállalkozások alkalmazottainak egyénileg is engedéllyel kell rendelkezniük a személy- és vagyonvédelmi tevékenység gyakorlására, anélkül hogy figyelembe kellene venni a származási tagállamban már végrehajtott ellenőrzéseket és vizsgálatokat;
- g) a személy- és vagyonvédelmi vállalkozásoknak az engedélyhez minimális és/vagy maximális alkalmazotti létszámmal kell rendelkezniük;
- h) e vállalkozásoknak biztosítékot kell letétbe helyezniük a letéti és hitelpénztárnál;
- i) a személy- és vagyonvédelmi szolgáltatások árai a prefetto által kiadott engedélyben kerülnek megállapításra egy előre meghatározott ingadozási sávon belül[.]

önmagában kizár[hat]ja-e a közbiztonságért felelős megyei hatóság (Questore) arra vonatkozó hatáskörét, hogy a megítéltekhez hasonló előírásokat határozzon meg a szolgáltatások vonatkozásában[, amelyek] bizonyos szolgáltatásokra vonatkozó műveletek tekintetében az alkalmazott személyek minimális létszámát (két fő) írják elő;

2) még ha új kérdésről is van szó, az mutat-e olyan hasonlóságokat, amelyek az EK-Szerződés hivatkozott 43. és 49. cikkével összefüggésben ugyanarra a megoldásra vezetnek?

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. december 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Vigilanza Privata Turrus Srl kontra Questore di Napoli

(C-694/15. sz. ügy)

(2016/C 106/24)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Vigilanza Privata Turrus Srl

Alperes: Questore di Napoli

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) [Az Európai Unió Bírósága Bizottság kontra Olaszország ítélete (C-465/2005, EU:C:2007:781), amelyben a Bíróság] kimondta, hogy az olasz állam megsértette az EK-Szerződés 43. és 49. cikkében foglalt elveket (a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadsága), mivel előírja, hogy

- a) személy- és vagyoni tevékenység csak az Olasz Köztársaságnak előzetesen tett hűségességre esetén gyakorolható;
- b) a személy- és vagyonvédelmi tevékenységet a másik tagállamban letelepedett szolgáltatásnyújtók csak a prefetto által kibocsátott, korlátozott területi hatályú engedéllyel gyakorolhatják, anélkül hogy figyelembe kellene venni azokat a kötelezettségeket, amelyek e szolgáltatásnyújtókra a származási tagállamban már vonatkoznak;
- c) az említett engedélynek korlátozott területi hatálya van, és kiadása az adott területen már működő személy- és vagyonvédelmi vállalkozások számának és jelentőségének figyelembevételével történik;
- d) a személy- és vagyonvédelmi vállalkozásoknak minden olyan megyében rendelkezniük kell telephellyel, ahol tevékenységüket gyakorolják;
- e) a vállalkozások alkalmazottainak egyénileg is engedéllyel kell rendelkezniük a személy- és vagyonvédelmi tevékenység gyakorlására, anélkül hogy figyelembe kellene venni a származási tagállamban már végrehajtott ellenőrzéseket és vizsgálatokat;
- g) a személy- és vagyonvédelmi vállalkozásoknak az engedélyhez minimális és/vagy maximális alkalmazotti létszámmal kell rendelkezniük;
- h) e vállalkozásoknak biztosítékot kell letétbe helyezniük a letéti és hitelpénztárnál;
- i) a személy- és vagyonvédelmi szolgáltatások árai a prefetto által kiadott engedélyben kerülnek megállapításra egy előre meghatározott ingadozási sávon belül[.]

önmagában kizár[hat]ja-e a közbiztonságért felelős megyei hatóság (Questore) arra vonatkozó hatáskörét, hogy a megtámadottakhoz hasonló előírásokat határozzon meg a szolgáltatások vonatkozásában[, amelyek] bizonyos szolgáltatásokra vonatkozó műveletek tekintetében az alkalmazott személyek minimális létszámát (két fő) írják elő;

2) még ha új kérdésről is van szó, az mutat-e olyan hasonlóságokat, amelyek az EK-Szerződés hivatkozott 43. és 49. cikkével összefüggésben ugyanarra a megoldásra vezetnek?

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Olaszország) által 2015. december 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – MB Srl kontra Società Metropolitana Acque Torino (SMAT)

(C-697/15. sz. ügy)

(2016/C 106/25)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Az alapeljárás felei

Felperes: MB Srl

Alperes: Società Metropolitana Acque Torino (SMAT)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes e a bizalomvédelem és a jogbiztonság közösségi elvével az áruk szabad mozgásának, a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadságának az Európai Unió működéséről szóló szerződésben (EUMSZ) meghatározott alapelvével együtt, valamint az ezekből származó elvekkkel, mint például az egyenlő bánásmód, a hátrányos megkülönböztetés tilalma, a kölcsönös elismerés, az [eredeti 15. o.] arányosság és az átláthatóság elveivel, amelyekről (legújabb) a 2014/24/EU irányelv⁽¹⁾ rendelkezik, a 2006. évi 163. sz. d.lgs. 87. cikkének (4) bekezdésével összefüggésben értelmezett 86. cikkének (3a) bekezdéséből, valamint a 2008. évi 81. sz. d.lgs. 26. cikkének (6) bekezdéséből eredő, a Consiglio di Stato teljes ülése által a 2015. évi 3. és 9. sz. ítéletekben az egységes jogértelmezés érdekében a cod. proc. amm. 99. cikke alapján értelmezett olasz szabályozáshoz hasonló olyan nemzeti szabályozás, amelynek értelmében a vállalkozás munkavédelmi költségeinek az építési beruházás odaítélésére irányuló eljárásban benyújtott gazdasági ajánlatban történő elkülönített megjelölésének elmulasztása minden esetben az ajánlattevő társaság kizárását vonja maga után, abban az esetben is, ha az elkülönített megjelölés kötelezettségét sem a pályázati dokumentáció, sem az ajánlatok benyújtására szolgáló, mellékelt formanyomtatvány nem írja elő, valamint azon körülménytől függetlenül, hogy tartalma alapján az ajánlat tiszteletben tartja a vállalkozás minimális munkavédelmi költségeit?

⁽¹⁾ A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 94., 65. o.)

A Conseil d'État (Franciaország) által 2016. január 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Holcim France SAS mint az Euro Stockage jogutódja, Enka SA kontra Ministre des finances et des comptes publics

(C-6/16. sz. ügy)

(2016/C 106/26)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálatot kérelmező felek: Holcim France SAS mint az Euro Stockage jogutódja, Enka SA

Ellenérdekű fél: Ministre des finances et des comptes publics

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Amennyiben valamely tagállam nemzeti szabályozása él a nemzeti jogban az 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 1. cikkének (2) bekezdésében biztosított lehetőséggel, van-e helye az e lehetőség bevezetése érdekében hozott aktusoknak és megállapodásoknak az Európai Unió elsődleges jogára tekintettel való felülvizsgálatának?
- 2) Úgy kell-e értelmezni az ezen irányelv 1. cikkének (2) bekezdését, amely a tagállamok számára széles körű mérlegelési mozgásteret biztosít annak meghatározására, hogy melyek azok a rendelkezések, amelyek „a csalás vagy a visszaélés megakadályozásához szükségesek”, hogy azzal ellentétes az olyan tagállami mechanizmus létrehozása, amely arra irányul, hogy kizárja az adómentességet az olyan jogi személynek juttatott osztalékok esetén, amely közvetve vagy közvetlenül az Unióhoz nem tartozó államokban illetőséggel rendelkező személy vagy személyek ellenőrzése alatt áll, kivéve ha e jogi személy igazolja, hogy a tulajdonosi láncnak nem az a célja vagy az egyik fő célja, hogy adómentességben részesüljön?
- 3) a) Abban a feltételezett esetben, ha a fent említett visszaélések elleni mechanizmus uniós joggal való összeegyeztethetőségét a Szerződés rendelkezéseire tekintettel is értékelni kell, vizsgálni kell-e ezen összeegyeztethetőséget az érintett szabályozás célját is figyelembe véve az Európai Közösséget létrehozó szerződés 43. cikkének (jelenleg az Európai Unió működéséről szóló szerződés 49. cikke) rendelkezéseire tekintettel akkor is, ha az osztalékban részesülő társaság egy olyan tulajdonosi láncolatban keresztül, amelynek az adómentességben való részesülés az egyik fő célja, közvetve vagy közvetlenül olyan, harmadik államban illetőséggel rendelkező személy vagy személyek ellenőrzése alatt áll, amelyek a letelepedés szabadságára nem hivatkozhatnak?
- b) Az előző kérdésre adott igenlő válasz hiányában, ezen összeegyeztethetőséget meg kell-e vizsgálni az Európai Közösséget létrehozó szerződés 56. cikke (jelenleg az Európai Unió működéséről szóló szerződés 63. cikke) tekintetében?
- 4) A fent hivatkozott rendelkezéseket úgy kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely kizárja a forrásadó alóli mentességből az egyik tagállami társaság által valamely másik tagállamban székhellyel rendelkező társaság részére fizetett osztalékot, amennyiben ezen osztalékban olyan jogi személy részesül, amely közvetve vagy közvetlenül az Unióhoz nem tartozó államokban illetőséggel rendelkező személy vagy személyek ellenőrzése alatt áll, kivéve ha e jogi személy bizonyítja, hogy e tulajdonosi láncnak nem az a célja vagy az egyik fő célja, hogy adómentességben részesüljön?

⁽¹⁾ A különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelv (HL L 225., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 147. o.).

A Conseil d'État (Franciaország) által 2016. január 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Société Euro Park Service mint a Société Cairnbulg Nanteuil jogutódja kontra Ministre des finances et des comptes publics

(C-14/16. sz. ügy)

(2016/C 106/27)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálatot kérelmező fél: Société Euro Park Service mint a Société Cairnbulg Nanteuil jogutódja

Ellenérdekű fél: Ministre des finances et des comptes publics

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Amennyiben egy tagállam nemzeti szabályozása a belső jogban él a különböző tagállamok társaságainak egyesülésére, szétválására, eszközátruházására és részesedéscseréjére alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/434/EGK módosított tanácsi irányelv⁽¹⁾ 11. cikkének (1) bekezdésében szereplő lehetőséggel, van-e helye az e lehetőség bevezetése érdekében hozott aktusoknak az Európai Unió elsődleges jogára tekintettel való felülvizsgálatának?
- 2) Amennyiben az első kérdésre a válasz igenlő, az Európai Közösséget létrehozó szerződés 43. cikkét (jelenleg az Európai Unió működéséről szóló szerződés 49. cikke) úgy kell-e értelmezni, hogy azzal ellentétes, ha a nemzeti jogszabály az adó kijátszása vagy az adó elkerülése elleni harc jegyében az egyesülésre és a vele egy tekintet alá eső műveletekre vonatkozó közös adójogi szabályozás alkalmazhatóságát csak abban az esetben teszi előzetes jóváhagyási eljárástól függővé, amennyiben a vagyoni hozzájárulás külföldi jogi személyek javára történik, a nemzeti jog alapján működő jogi személyek javára teljesített vagyoni hozzájárulás kapcsán pedig nem?

⁽¹⁾ HL L 225., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 142. o.

A Törvényszék (hetedik tanács) T-134/11. sz., Al-Bashir Mohammed Al-Faqih, Ghunia Abdrabbah, Taher Nasuf, Sanabel Relief Agency Ltd kontra Európai Bizottság ügyben 2015. október 28-án hozott ítélete ellen Al-Bashir Mohammed Al-Faqih, Ghunia Abdrabbah, Taher Nasuf, a Sanabel Relief Agency Ltd által 2016. január 13-án benyújtott fellebbezés

(C-19/16. P. sz. ügy)

(2016/C 106/28)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Al-Bashir Mohammed Al-Faqih, Ghunia Abdrabbah, Taher Nasuf, Sanabel Relief Agency Ltd (képviselők: N. Garcia-Lora solicitor, E. Grieves barrister)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, az Európai Unió Tanácsa, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

A fellebbezők kérelmei

- a Bíróság helyezze hatályon kívül a 2015. október 28-i megtámadott ítéletet;
- helyettesítse ezt az ítéletet a saját ítéletével, és semmisítse meg a megtámadott intézkedéseket;
- kötelezze a Bizottságot, a Tanácsot és az Egyesült Királyságot a Törvényszék előtti eljárás és a Bíróság előtti eljárás során felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbezők négy fellebbezési jogalapra hivatkoznak.

Az első fellebbezési jogalap a Törvényszék ítéletét vitatja, amely szerint az első három fellebbező jegyzékbe vételére vonatkozó érdemi határozattal kapcsolatos kifogásokat nem megfelelően fejtették ki a Törvényszék előtt. A Törvényszék nem megfelelően minősítette a negyedik jogalapot a Bizottság ténybeli értékelésével kapcsolatos kifogásként. A Törvényszék nem vette figyelembe a fellebbezők észrevételeit, amelyeket tekintetbe kellett volna venni, mivel a) a Törvényszék kérte azokat, b) felhasználták azokat, mielőtt az alperes benyújtotta volna ellenkérelmét, és c) a felperesek folyamatosan jelezték, hogy vitatni kívánják a ténybeli értékelést. A Törvényszék álláspontja nem volt összeegyeztethető a T-527/09. sz. Ayadi kontra Bizottság ítélettel (2015.4.14.).

A második fellebbezési jogalap a Törvényszék ítéletét azon az alapon vitatja, hogy az nem alkalmazta a kötelező erejű Kadi II-ítéletet. A Törvényszék nem rendelkezett arról, hogy az indokolásban szereplő állítások megalapozottak voltak-e vagy sem.

A harmadik fellebbezési jogalap a Törvényszék azzal kapcsolatos állítását vitatja, hogy a Bizottság a jegyzékbe vétel igazolásával összefüggésben gondos és független vizsgálatot végzett. A Törvényszék azon állítása, amely szerint a Bizottság ilyen vizsgálatot végzett, az ügy tényállásának és a más hasonló ügyekben tett korábbi bírósági ténymegállapításoknak a tükrében nem alátámasztott.

A negyedik fellebbezési jogalap a Törvényszék ítéletének a Sanabel kereshetőségi jogának hiányával kapcsolatos részét azon az alapon vitatja, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot. A Sanabel kereshetőségi joga nem annak a nemzeti jog szerinti hasonló jellemzőitől függ, hanem attól, hogy ilyenként jegyzékbe vehető-e.

A First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Egyesült Királyság) által 2016. január 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Compass Contract Services Limited kontra Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(C-38/16. sz. ügy)

(2016/C 106/29)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Az alapeljárás felei

Felperes: Compass Contract Services Limited

Alperes: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az (1996. december 4. napját megelőző időszakok vonatkozásában benyújtható) Fleming-ügyön alapuló, áthárított adók visszaigényléseinek és az (1997. május 1-jét megelőző, vagyis a Fleming-ügyön alapuló, áthárított adók visszaigényléseihez képest későbbi időszakok vonatkozásában benyújtható) Fleming-ügyön alapuló, előzetesen felszámított adók levonásának Egyesült Királyság általi eltérő kezelése eredményezheti-e:
 - a) az egyenlő bánásmód uniós jogban rögzített elvének megsértését; és/vagy
 - b) az adósemlegesség uniós jogban rögzített elvének megsértését; és/vagy
 - c) a tényleges érvényesülés uniós jogban rögzített elvének megsértését; és/vagy
 - d) az uniós jogban rögzített más elv megsértését?
 - 2) Az 1) kérdés a)-d) pontjának bármelyikére adott igenlő válasz esetén: hogyan kell kezelni a Fleming-ügyön alapuló, 1996. december 4. és 1997. április 30. közötti időszakra vonatkozó áthárított adók visszaigényléseit?
-

**A Törvényszék (hetedik tanács) T-425/13. sz., Giant (Kína) Co. Ltd kontra az Európai Unió Tanácsa
ügyben 2015. november 26-án hozott ítélete ellen a European Bicycle Manufacturers Association által
2016. február 4-én benyújtott fellebbezés**

(C-61/16. P. sz. ügy)

(2016/C 106/30)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: European Bicycle Manufacturers Association (képviselők: L. Ruessmann avocat, J. Beck solicitor)

A többi fél az eljárásban: Giant (China) Co. Ltd, az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- nyilvánítsa a fellebbezést elfogadhatónak és megalapozottnak;
- helyezze hatályon kívül a Törvényszék ítéletét
- érdemben döntsön, és utasítsa el a megsemmisítés iránti keresetet, vagy a megsemmisítés iránti kereset érdemében történő döntéshozatalra utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé; és
- az elsőfokú eljárás felperesét kötelezze a fellebbező fellebbezéssel és a Törvényszék előtti eljárással kapcsolatos költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

- Első jogalap: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, mivel jogilag helytelenül értékelte az alaprendelet 18. cikkének tanácsi alkalmazását. A Törvényszék megállapításaival szemben az 502/2013 rendelet ⁽¹⁾ a 18. cikk (1) bekezdését a Giant csoport egészére alkalmazta, – mivel az intézmények nem rendelkeztek teljes és részletes információval a kapcsolódó vállalatokról –nem pedig csak a csoport exportáiraival kapcsolatos információkra.
- Második jogalap: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, annak megállapításakor, hogy a Tanács nem tekinthette az alaprendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerint együttműködés hiányának azt, hogy a Giant elmulasztott alapszintű információkat közölni. A kért információ az intézmények számára annak lehetővé tételéhez szükséges alapszintű információ volt, hogy teljes és megfelelő képet kapjanak a Giant csoportról, és ennél fogva ezen információ nyújtásának elmulasztása az együttműködés hiányának minősült, amely kétséggé tette a Giant által szolgáltatott információk megbízhatóságát.
- Harmadik jogalap: A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy nem áll fenn a megkerülés veszélye, amennyiben a Giantra, a Jinshannal ellentétben egyedi dömpingellenes vámtételeket alkalmaznának. A jelen ügyben igazoltak az intézményeknek a kapcsolódó vállalkozások által történő megkerülés tárgyában fennálló kételyei, és a Giant egyedi dömpingellenes vámtételek alkalmazására irányuló kérelme elutasításának további indokát képezik.

⁽¹⁾ A Kínai Népköztársaságból származó kerékpárok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 990/2011/EU végrehajtási rendeletnek az 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti időközi felülvizsgálatot követő módosításáról szóló, 2013. május 29-i 502/2013/EU tanácsi rendelet (HL L 153., 17. o.).

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2016. február 4-i ítélete – GFKL Financial Services kontra Bizottság

(T-620/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Állami támogatások — A veszteségek következő adóévekre történő átviteléről szóló német adójogszabályok (Sanierungsklausel) — A támogatást a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító bizottsági határozat — Megsemmisítés iránti kereset — Személyében való érintettség — Elfogadhatóság — Az állami támogatás fogalma — Szelektív jelleg — Az adórendszer jellege és felépítése — Állami források — Indokolási kötelezettség — Jogos bizalom”)

(2016/C 106/31)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: GFKL Financial Services AG (Essen, Németország) (képviselők: M. Schweda, S. Schultes-Schnitzlein, J. Eggers és M. Knebelsberger, később: M. Schweda, J. Eggers, M. Knebelsberger és F. Loose ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: T. Maxian Rusche, M. Adam és R. Lyal, később: T. Maxian Rusche, R. Lyal és M. Noll-Ehlers meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozó: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: T. Henze és K. Petersen meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Németország által nyújtott C 7/10 (korábbi CP 250/09 és NN 5/10) sz. állami támogatásról (KStG, szanálási rendelkezés) szóló, 2011. január 26-i 2011/527/EU bizottsági határozat (HL L 235., 26. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék az elfogadhatatlansági kifogást elutasítja.
- 2) A Törvényszék a keresetet mint megalapozatlant elutasítja.
- 3) A GFKL Financial Services AG maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségek kétharmadát. A Bizottság viseli saját költségeinek egyharmadát.
- 4) A Németországi Szövetségi Köztársaság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 39., 2012.2.11.

A Törvényszék 2016. február 4-i ítélete – Isotis kontra Bizottság

(T-562/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Választottbírói kikötés — Versenyképességi és innovációs keretprogram — REACH 112. sz. szerződés — Az előlegek összegének visszatérítése — Elszámolható költségek”)

(2016/C 106/32)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis (Athén, Görögország) (képviselő: S. Skliris ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Di Paolo és S. Lejeune meghatalmazottak, segítőjük kezdetben: E. Petrissi, később: E. Roussou ügyvédek)

Az ügy tárgya

Egyrészt az EUMSZ 272. cikkén alapuló kérelmek, amelyek arra irányulnak, hogy a Törvényszék nyilvánítsa megalapozatlannak elsődlegesen a Bizottság azon kérelmét, amellyel a felperes számára az Európai Közösség és a felperes között létrejött, 238940. sz. „REsponding to All Citizens needing Help (REACH 112)” szerződés alapján kifizetett 47 197,93 euró összegű előfinanszírozás visszatérítését kéri, és másodlagosan azon kérelmét, amellyel a REACH 112. sz. projekt első referencia-időszaka tekintetében a Bizottságnak bejelentett, 13 821,12 euró összegű kiadások említett előfinanszírozásának visszatérítését kéri, valamint másrészt az arra irányuló viszontkereset, hogy a Törvényszék kötelezze a felperest az e szerződés alapján jogosulatlanul kifizetett előfinanszírozás késedelmi kamatokkal növelt összegének visszatérítésére.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Nem szükséges határozni a Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis arra irányuló kereseti kérelméről, hogy a Törvényszék állapítsa meg, hogy – mivel a hatodik keretprogram általános feltételei nem alkalmazandók a szóban forgó szerződésre – e szerződés alapján nem kötelezhető átalány-kártérítés fizetésére, és következésképpen az Európai Bizottság megsértette a szóban forgó szerződést, amikor kinyilvánította azon szándékát, hogy átalány-kártérítést kíván követelni.
- 2) A Törvényszék helyt ad a Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis arra irányuló kérelmének, hogy a Törvényszék nyilvánítsa megalapozatlannak a számára a 238940. sz. „REsponding to All Citizens needing Help (REACH 112)” szerződés alapján kifizetett előfinanszírozás visszatérítése iránti kérelmet, az általa a REACH 112. sz. projekt első referencia-időszaka tekintetében bejelentett költségek vonatkozásában.
- 3) A Törvényszék a Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis által benyújtott keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) A Törvényszék elutasítja a Bizottság arra irányuló kérelmét, hogy a Törvényszék kötelezze a Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotist a számára a 238940. sz. „REsponding to All Citizens needing Help (REACH 112)” szerződés alapján kifizetett előfinanszírozás visszatérítésére, az általa a REACH 112. sz. projekt első referencia-időszaka tekintetében bejelentett költségek vonatkozásában.
- 5) A Törvényszék a Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotist 33 376,81 euró – 2013. október 29-től a szóban forgó összeg maradéktalan megfizetése napjáig – évi 4 %-os késedelmi kamattal növelt összegének Bizottság számára való megfizetésére kötelezi.
- 6) A Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis és a Bizottság maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 9., 2014.1.11.

A Törvényszék 2016. február 4-i ítélete – Italian International Film kontra EACEA

(T-676/13. sz. ügy) (¹)

(„Az európai audiovizuális ágazatot támogató program (MEDIA 2007) — Az európai filmek nemzetközi forgalmazását támogató intézkedések — Ajánlattételi felhívás a 2013. évi »szелеktiv« program keretében — Az EACEA aktusa, amely tájékoztatja a felperest az »Only God Forgives« című filmre vonatkozó pályázatának elutasításáról — Az EACEA elutasítást megerősítő, ám új indokokat tartalmazó aktusa — Hatáskör — A Bizottság és az EACEA közötti feladatmegosztás — Mérlegelést nem engedő hatáskör — Megsemmisítés iránti kereset — Megtámadható aktus — Elfogadhatóság — Indokolási kötelezettség — Állandó útmutató 2012 – 2013 — Mátériális vagy fizikai forgalmazásra vonatkozó megállapodás — Az EACEA előzetes tájékoztatásának hiánya — A pályázat nem támogatható jellege”)

(2016/C 106/33)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Italian International Film Srl (Róma, Olaszország) (képviselők: A. Fratini, B. Bettelli és M. Bottino ügyvédek)

Alperes: Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (EACEA) (képviselők: H. Monet és D. Homann, meghatalmazottak, segítők: D. Fosselard és A. Duron ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az „Only God Forgives” című filmre vonatkozó támogatás nyújtása iránt az európai audiovizuális ágazatot támogató program végrehajtásáról szóló (MEDIA 2007), 2006. november 15-i 1718/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 327., 12. o.) alapján közzétett, 2007. január 1-je és 2013. december 31. közötti időszakra vonatkozó EACEA/21/12 ajánlattételi felhívás (MEDIA 2007 – Európai filmek nemzetközi forgalmazásának támogatása – a „szelektív” program 2013) (HL C 300., 5. o.) keretében a felperes által benyújtott pályázat elutasításáról szóló határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) Az Italian International Film Srl és az Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (EACEA) maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 45., 2014.2.15.

A Törvényszék 2016. február 5-i ítélete – Kicktipp kontra OHIM – Società Italiana Calzature (kicktipp)

(T-135/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A kicktipp közösségi szóvédjegy bejelentése — A korábbi nemzeti KICKERS szóvédjegy — A 2868/95/EK rendelet 19. szabálya — A 2868/95 rendelet 98. szabályának (1) bekezdése — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2016/C 106/34)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Kicktipp GmbH (Düsseldorf, Németország) (képviselő: A. Dreyer ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: I. Harrington meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Società Italiana Calzature Srl (Milánó, Olaszország) (képviselő: G. Cantaluppi ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a Società Italiana Calzature Srl és a Kicktipp GmbH közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. december 12-én hozott határozata (R 1061/2012-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának 2013. december 12-i határozatát (R 1061/2012-2. sz. ügy) hatályon kívül helyezi.
- 2) Az OHIM viseli a saját költségeit, valamint a Kicktipp GmbH részéről felmerült költségeket.

3) A Società Italiana Calzature Srl viseli a saját költségeit.

(¹) HL C 135., 2014.5.5.

A Törvényszék 2016. február 4-i ítélete – Meica kontra OHIM – Salumificio Fratelli Beretta (STICK MiniMINI Beretta)

(T-247/14. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A STICK MiniMINI Beretta ábrás közösségi védjegy bejelentése — Korábbi MINI WINI közösségi szövegvédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A 216/96/EK rendelet 8. cikkének (3) bekezdése”)

(2016/C 106/35)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG (Edeweicht, Németország) (képviselő: S. Labesius ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Poch meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó fél/felek a Törvényszék előtti eljárásban: Salumificio Fratelli Beretta SpA (Barzanò, Olaszország) (képviselők: G. Ghisletti, F. Braga és P. Pozzi ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG és a Salumificio Fratelli Beretta SpA közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2014. február 14-én hozott, R 1159/2013-4. sz. határozata ellen benyújtott hatályon kívül helyezés iránti kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának 2014. február 14-i R 1159/2013-4. sz. határozatát, amennyiben az elutasította a Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG azon kérelmeit, melyek a felszólalási osztály határozatának a 43. osztályba tartozó szolgáltatások tekintetében történő megváltoztatására irányultak.
- 2) A keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG, a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) és a Salumificio Fratelli Beretta SpA maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 235., 2014.7.21.

A Törvényszék 2016. február 4-i ítélete – Olaszország kontra Bizottság

(T-686/14. sz. ügy) (¹)

(„EMOGA — Garanciarészleg — EMGA és EMVA — A finanszírozásból kizárt kiadások — Zöldség és gyümölcs — A paradicsomfeldolgozás ágazata — A termelők szervezeteinek nyújtott támogatások — Olaszország által teljesített kiadások — Arányosság — Jogerő”)

(2016/C 106/36)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Olasz Köztársaság (képviselő: G. Palmieri, meghatalmazott, segítője G. Galluzzo, avvocato dello Stato)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: D. Bianchi és K. Skelly meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2014. július 9-i 2014/458/EU bizottsági végrehajtási határozat (HL L 205., 62. o.) Olasz Köztársaságra vonatkozó részének megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 395., 2014.11.10.

A Törvényszék 2016. február 4-i ítélete – PRIMA kontra Bizottság

(T-722/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — A nyilvános események szervezése keretében a Bizottság bulgáriai képviselőjének a támogatása — Az ajánlattevő ajánlatának elutasítása és a szerződés másik ajánlattevő részére történő odaítélése — Odaítélési szempontok — Indokolási kötelezettség — A nyertes ajánlat viszonylagos előnyeinek fogalma — Átláthatóság”)

(2016/C 106/37)

Az eljárás nyelve: bolgár

Felek

Felperes: PRIMA – Produzentska, reklamna, informazionna i mediyna agenziya AD (Szófia, Bulgária) (képviselő: Y. Ruskov ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Di Paolo, P. Mihaylova és D. Roussanov meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt az Európai Bizottság 2014. augusztus 12-i azon határozatának, amellyel elutasította a felperesnek a PO/2013-13/SOF közbeszerzési eljárás keretében benyújtott, a nyilvános események szervezése keretében a Bizottság bulgáriai képviselőjének a támogatására vonatkozó ajánlatát, és a szerződést másik ajánlattevőnek ítélte oda, másrészt pedig a közbeszerzési szerződés teljesítéséről szóló szerződés megkötésére vonatkozó „ezt követő határozatoknak”, többek között a 2014. szeptember 12-i határozatnak a megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a PRIMA – Producerska, reklamna, informatsionna i mediyna agentsia AD-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 462., 2014.12.22.

A Törvényszék 2016. február 5-i ítélete – Airpressure Bodyforming kontra OHIM (Slim legs by airpressure bodyforming)

(T-842/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — A Slim legs by airpressure bodyforming közösségi szóvédjegy bejelentése — A lajstromozás elbíráló általi megtagadása — Feltétlen kizáró okok — Leíró jelleg — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja”)

(2016/C 106/38)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Airpressure Bodyforming GmbH (Berchtesgaden, Németország) (képviselő: S. Merz ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: C. Martini és M. Fischer meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának a Slim legs by airpressure bodyforming szómegjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2014. október 29-én hozott határozata (R 1570/2014-5. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Airpressure Bodyforming GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 65., 2015.2.23.

A Törvényszék 2015. december 28-i végzése – Skype kontra OHIM – Sky International (SKYPE)

(T-797/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A felszólalás visszavonása — Okafogyottság”)

(2016/C 106/39)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Skype Ultd (Dublin, Írország) (képviselők: A. Carboni és M. Brownie solicitorok)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: P. Bullock meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Sky International AG (Zug, Svájc) (képviselők: D. Rose és J. Curry ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Sky International AG és a Skype Ultd közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2014. szeptember 29-én hozott határozata (R 1075/2013-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.

- 2) A Skype Uld és a Sky International AG viseli a saját költségeit, valamint fele-fele arányban a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 46., 2015.2.9.

A Törvényszék 2016. január 26-i végzése – Permapore kontra OHIM – José Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins (Terraway)

(T-277/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A Terraway közösségi ábrás védjegy bejelentése — TERRAWAY korábbi nemzeti és nemzetközi szóvédjegyek — A felszólalás részleges elutasítása — A fellebbezési díj határidőn belül történő megfizetése kötelezettségének elmulasztása — A fellebbezési tanácsnak a fellebbezést be nem nyújtottnak nyilvánító határozata — Jogilag nyilvánvalóan megalapozatlan kereset”)

(2016/C 106/40)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Permapore Ltd (Nenagh, Írország) (képviselő: J. Sales ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Schifko meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: José Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins Lda (Grijó, Portugália) (képviselők: M. Oehen Mendes, R. Duarte Morais, M. Ribeiro da Fonseca és S. Luís Dias ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a José Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins Lda és a Permapore Ltd közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2015. március 5-én hozott határozatának (R 2496/2014-1. sz. ügy) megsemmisítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Permapore Ltd viseli saját költségeit, valamint a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) részéről felmerült költségeket.
- 3) A José Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins Lda viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 245., 2015.7.27.

2015. július 31-én benyújtott kereset – Voigt kontra Parlament

(T-618/15. sz. ügy)

(2016/C 106/41)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Udo Voigt (Brüsszel, Belgium) (képviselő: P. Richter ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa semmisnek az Európai Parlament helyiségeinek a felperes 2015. június 16-ára tervezett sajtótájékoztatója céljából történő átengedésének az Európai Parlament elnöke általi megtagadását;
- nyilvánítsa semmisnek a sajtótájékoztató orosz résztvevőivel szemben az Európai Parlament elnöke által 2015. június 16-án hozott belépési tilalmat;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a Szerződések megsértésre alapított jogalap

- A felperes arra hivatkozik, hogy a kérelmezett helyiséghasználat, továbbá a belépés orosz résztvevőktől való megtagadása sérti a Szerződéseket, valamint az azok végrehajtása során alkalmazandó jogszabályokat.
- A felperes szerint az Európai Parlament Elnökségének a frakcióülésekről szóló 2005. július 4-i szabályzata értelmében ő jogosult arra, hogy rendelkezésére bocsássák az igényelt helyiségeket. A megtagadás kivételes okai nem állnak fenn, mivel a helyiségek a kérdéses időben nem voltak foglaltak és a megtartani kívánt sajtótájékoztató sem a Parlament biztonságát, sem a működőképességét nem veszélyeztette. Ezáltal sérült a felperes ahhoz való joga, hogy parlamenti munkájáról tájékoztatást nyújtson.
- Az orosz vendégekkel szemben hozott belépési tilalom a felperes szerint ellentétes az etnikai származáson és az állampolgárságon alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalmával (az Európai Unió Alapjogi Chartája 21. cikkének (1) bekezdése).

2. A második, a hatáskörrel való visszaélésre alapított jogalap

- A felperes arra hivatkozik, hogy szerinte az Európai Parlament Elnökének cselekményei nyilvánvalóan teljesen önkényesek és szöges ellentétben állnak a hátrányos megkülönböztetésnek az elsődleges jog által kimondott tilalmával.

**2016. január 21-én benyújtott kereset – Indeutsch International kontra OHIM – Crafts Americana
(Párhuzamos vonalak közötti ismételt görbék ábrázolása)**

(T-20/16. sz. ügy)

(2016/C 106/42)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: M/S. Indeutsch International (Noida, India) (képviselők: D. Stone, D. Meale, A. Dykes Solicitors és S. Malynicz Barrister)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Crafts Americana Group, Inc. (Vancouver, Egyesült Államok)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: Felperes

A vitatott védjegy: közösségi ábrás védjegy (ismétlődő geometrikus rajz ábrázolása) – 8 884 264. sz. közösségi védjegy

Az OHIM előtti eljárás: Törlési eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM első fellebbezési tanácsának 2015. november 5-én hozott határozata (R 1814/2014-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot és a másik felet kötelezze saját költségeik és a felperes részéről felmerült költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2016. január 25-én benyújtott kereset – Comprojecto-Proyectos e Construções és társai kontra EKB

(T-22/16. sz. ügy)

(2016/C 106/43)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperesek: Comprojecto-Proyectos e Construções, Lda (Lisszabon, Portugália), Julião Maria Gomes de Azevedo (Lisszabon), Paulo Eduardo Matos Gomes de Azevedo (Lisszabon) és Isabel Maria Matos Gomes de Azevedo (Lisszabon) (képviselő: M. A. Ribeiro ügyvéd)

Alperes: Európai Központi Bank

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg az EUMSZ 265. cikk alapján, hogy az Európai Központi Bank azáltal, hogy elmulasztotta megvizsgálni a felperesek által 2015. november 27-én előterjesztett panaszt, igazolatlanul elmulasztotta a határozathozatalt annak ellenére, hogy erre kérték.
- másodlagosan az EUMSZ 263. és 264. cikk alapján semmisítse meg az Európai Központi Bank határozatát.
- az EUMSZ 340. cikk és az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikkének (3) bekezdése alapján kötelezze az Európai Központi Bankot arra, hogy 4 199 780,43 euró összegben fizessen kártérítést a felperesek számára, a tényleges kifizetésig terjedő időszakra vonatkozó törvényes késedelmi kamatokkal együtt.
- az Európai Központi Bankot kötelezze a költségek viselésére, az eljárási szabályzat 134. cikkének (1) bekezdésével összhangban.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek a következő jogalapokra hivatkoznak:

1. Az Európai Központi Bankhoz benyújtott azon panasznak a határozathozatal elmulasztása útján történő megalapozatlan elutasítása, amelyet a felperesek 2015. november 27-én terjesztettek elő azt kérve, hogy az Európai Központi Bank járjon el a Banco de Portugal által végrehajtott bizonyos jogellenes és jogalap nélküli cselekedetekkel kapcsolatban.
2. Pártatlanság, átláthatóság, integritás, hatáskör, hatékonyság és felelősség hiánya, a törvény előtti egyenlőség elvének a megsértése (az Alapjogi Charta 20. cikkének a megsértése).

3. Alapvető eljárásjogi követelmények megsértése, a Szerződések és a végrehajtásukra vonatkozó jogszabályok megsértése, hatáskörrel való visszaélés.
4. Az IC Millenium/Bcp-vel szembeni kedvező és megkülönböztetett bánásmód a pénzügyi rendszer pénzmosás céljaira való felhasználása, valamint a tőke szabad mozgását érintő uniós kötelezettségek elmulasztása tekintetében.
5. A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. május 11-i 2005/29/EK („a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló irányelv”) 11. cikke (3) bekezdésének a megsértése.

2016. január 21-én benyújtott kereset – Sovena Portugal – Consumer Goods kontra OHIM – Mueloliva (FONTOLIVA)

(T-24/16. sz. ügy)

(2016/C 106/44)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Sovena Portugal – Consumer Goods, SA (Lisszabon, Portugália) (képviselő: D. Martins Pereira ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Mueloliva, SL (Córdoba, Spanyolország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: Felperes

A vitatott védjegy: a „FONTOLIVA” szóvédjegy tekintetében az Európai Uniót megjelölő nemzetközi lajstromozás – az Európai Uniót megjelölő 1 107 792. sz. nemzetközi lajstromozás

Az OHIM előtti eljárás: Felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM második fellebbezési tanácsának 2015. november 4-én hozott határozata (R 1813/2014-2. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- engedélyezze a keresetet;
- teljes egészében helyezze hatályon kívül a határozatot;
- a jelen kereset alapján változtassa meg a megtámadott határozatot, és állapítsa meg, hogy a 1 107 792. sz., FONTOLIVA nemzetközi védjegy oltalma kiterjed az Európai Unióra;
- az OHIM-ot kötelezze a felperes költségeinek viselésére, beleértve a jelen ügyben az OHIM-nál felmerült költségeket is;
- a jelen ügyben részt vevő másik felet kötelezze a felperesnek az OHIM előtti eljárás során felmerült költségeinek viselésére.

Jogalapok

- a 780 071. sz. FUENOLIVA korábbi spanyol védjegy megszűnése;
- a korábbi védjegy tényleges használatának nem megfelelő bizonyítása;

- az összetévesztés veszélyének hiánya – a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja;
- két korábbi FONTOLIVA védjegy fennállása Spanyolországban.

2016. január 25-én benyújtott kereset – Haw Par kontra OHIM – Cosmowell (GelenkGold)

(T-25/16. sz. ügy)

(2016/C 106/45)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Haw Par Corp. Ltd (Szingapúr, Szingapúr) (képviselők: R. Härer, C. Schultze, J. Ossing, C. Weber, H. Ranzinger, C. Gehweiler és C. Brockmann ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Cosmowell GmbH (Sankt Johann in Tirol, Ausztria)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban

A vitatott védjegy: a „GelenkGold” szóelemet magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 9 957 978. sz. közösségi védjegy

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM első fellebbezési tanácsának 2015. november 4-én hozott határozata (R 1907/2015-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot, valamint a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik felet kötelezze a Törvényszék és a fellebbezési tanács előtti eljárásban felmerült költségek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
- a 207/2009 rendelet 75. cikke második mondatának megsértése.

2016. január 25-én benyújtott kereset – Caffè Nero Group kontra OHIM (CAFFÈ NERO)

(T-29/16. sz. ügy)

(2016/C 106/46)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Caffè Nero Group Ltd (London, Egyesült Királyság) (képviselő: L. Cassidy solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: a „CAFFÈ NERO” közösségi szóvédjegy – 13 238 019. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az OHIM első fellebbezési tanácsának 2015. november 4-én hozott határozata (R 410/2015-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- biztosítsa a 13238019. sz. közösségi védjegybejelentés tárgyát képező védjegy lajstromozását;
- utasítsa el a védjegybejelentéssel szemben a közösségi védjegyrendelet 7. cikke (1) bekezdésének b), c) és g) pontja, valamint 7. cikkének (2) bekezdése alapján előterjesztett kifogásokat;
- biztosítsa, hogy az OHIM a bejelentésben szereplő valamennyi áru és szolgáltatás tekintetében adjon helyt a közösségi védjegy bejelentése iránti kérelemnek és azt meghirdesse;
- az OHIM-ot kötelezze a felperes jelen ügyben felmerült költségeinek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b), c) és g) pontjának megsértése;
- a 207/2009 rendelet 7. cikke (2) bekezdésének megsértése.

2016. január 26-án benyújtott kereset – M. I. Industries kontra OHIM – Natural Instinct (Natural Instinct Dog and Cat food as nature intended)

(T-30/16. sz. ügy)

(2016/C 106/47)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: M. I. Industries, Inc. (Lincoln, Egyesült Államok) (képviselők: T. Elias Barrister, B. Cookson Solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Natural Instinct Ltd (Camberley, Egyesült Királyság)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban

A vitatott védjegy: a „Natural Instinct Dog and Cat food as nature intended” szóelemet magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 11 438 074. sz. védjegybejelentés

Az OHIM előtti eljárás: Felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának 2015. november 26-án hozott határozata (R 2944/2014-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- adjon helyt a felperes B 002 181 272. sz. felszólalásának, és utasítsa el a NIL 11 438 074. sz. védjegybejelentését; másodlagosan állapítsa meg, hogy a felperes bizonyította a 5 208 418. és 5 208 201. sz. védjegyei használatát a B 002 181 272. sz. felszólalás szempontjából, és utalja vissza az ügyet az ötödik fellebbezési tanács elé, hogy az az egyes védjegyek tekintetében a közösségi védjegyrendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a felmerülő kérdésekről határozzon; harmadlagosan utalja vissza az ügyet egészében az ötödik fellebbezési tanács elé;
- az alperest kötelezze a felperes részéről felmerült költségek – ideértve jelen eljárás költségét is – viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 42. cikke (2) bekezdésének megsértése;
- a 2868/95 rendelet 22. cikke (3) és (4) bekezdésének megsértése;
- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
- a 207/2009 rendelet 75. cikkének megsértése.

2016. január 25-én benyújtott kereset – adp Gauselmann kontra OHIM (Juwel)

(T-31/16. sz. ügy)

(2016/C 106/48)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: adp Gauselmann GmbH (Espelkamp, Németország) (képviselő: P. Koch Moreno ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: „Juwel” közösségi szövédjegy – 12 426 888. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az OHIM első fellebbezési tanácsának 2015. november 16-án hozott határozata (R 2571/2014-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének sem a b), sem a c) pontja nem alkalmazható.
-

2016. január 21-én benyújtott kereset – Sony Computer Entertainment Europe kontra OHIM – Vieta Audio (Vita)

(T-35/16. sz. ügy)

(2016/C 106/49)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Sony Computer Entertainment Europe Ltd (London, Egyesült Királyság) (képviselő: S. Malynicz Barrister)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Vieta Audio, SA (Barcelona, Spanyolország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: Felperes

A vitatott védjegy: „Vita” közösségi szóvédjegy – 9 993 361. sz. közösségi védjegy

Az OHIM előtti eljárás: Megszűnés megállapítása iránti eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának 2015. november 12-én hozott határozata (R 2232/2014-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot, és a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 51. cikke (1) bekezdése a) pontjának megsértése.

2016. január 26-án benyújtott kereset – Caffè Nero Group kontra OHIM (CAFFÈ NERO)

(T-37/16. sz. ügy)

(2016/C 106/50)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Caffè Nero Group Ltd (London, Egyesült Királyság) (képviselő: L. Cassidy solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: a „CAFFÈ NERO” szóelemeket magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 13 436 175. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az OHIM első fellebbezési tanácsának 2015. november 6-án hozott határozata (R 954/2015-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- biztosítsa a 13436175. sz. közösségi védjegybejelentés tárgyát képező védjegy lajstromozását;
- utasítsa el a védjegybejelentéssel szemben a közösségi védjegyrendelet 7. cikke (1) bekezdésének b), c) és g) pontja, valamint 7. cikkének (2) bekezdése alapján előterjesztett kifogásokat;
- biztosítsa, hogy az OHIM a bejelentésben szereplő valamennyi áru és szolgáltatás tekintetében adjon helyt a közösségi védjegy bejelentése iránti kérelemnek és azt meghirdesse;
- az OHIM-ot kötelezze a felperes jelen ügyben felmerült költségeinek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b), c) és g) pontjának megsértése;
- a 207/2009 rendelet 7. cikke (2) bekezdésének megsértése.

2016. január 25-én benyújtott kereset – Nanu-Nana Joachim Hoepp kontra OHIM – Fink (NANA FINK)

(T-39/16. sz. ügy)

(2016/C 106/51)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Nanu-Nana Joachim Hoepp GmbH & Co. KG (Bréma, Németország) (képviselő: T. Boddien ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Nadine Fink (Bázel, Svájc)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban

A vitatott védjegy: a „NANA FINK” szóelemeket magában foglaló ábrás védjegy nemzetközi lajstromozása – NIR 1 111 651. sz. Európai Uniót megjelölő nemzetközi lajstromozás

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM első fellebbezési tanácsának 2015. november 12-én hozott határozata (R 679/2014-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a B 2 125 543. sz. felszólalási eljárási eljárásban (IR 1 111 651. sz. nemzetközi védjegybejelentés) hozott megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2016. január 29-én benyújtott kereset – 1&1 Telecom kontra Bizottság

(T-43/16. sz. ügy)

(2016/C 106/52)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: 1&1 Telecom GmbH (Montabaur, Németország) (képviselők: J. Murach ügyvéd és P. Alexiadis, Solicitor)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a COMP/M.7018 – Telefónica Deutschland/E-Plus ügyben a nem-mobilhálózat-üzemeltetői korrekciós intézkedés végrehajtásával összefüggésben a versenypolitikai főigazgató által elfogadott, 2015. november 19-i európai bizottsági határozatot (a továbbiakban: összefonódási határozat), amely az önkéntes kötelezettségvállalási levelet a végleges kötelezettségvállalásokkal és az uniós joggal összhangban lévőnek nyilvánította;
- kötelezze a Bizottságot annak előírására, hogy a TEF DE bocsásson ki olyan új önkéntes kötelezettségvállalási levelet, amely szigorúan a tőle elvárt, az összefonódási határozattal jóváhagyott végleges kötelezettségvállalások 78. pontjában kifejtett kötelezettségre szorítkozik;
- a Törvényszék eljárási szabályzata egységes szerkezetbe foglalt változatának 87. cikkével összhangban a Bizottságot kötelezze a saját költségei, valamint a felperes részéről felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: a határozat elfogadásával a Bizottság nyilvánvalóan tévesen alkalmazta a jogot, mivel a Szerződések, az Európai Unió összefonódás-ellenőrzési rendelete (a továbbiakban: EUMR), az összefonódási határozat és a végleges kötelezettségvállalások nem biztosítanak semmilyen lehetőséget a határozattal elfogadott önkéntes kötelezettségvállalási levélben foglalt 2.3. záradékra.
 2. Második jogalap: a határozat elfogadásával a Bizottság visszaélt a hatáskörével, amennyiben a Szerződések, az EUMR és az összefonódási határozat megsértésével figyelembe vett olyan megfontolásokat, amelyek nincsenek összefüggésben a versennyel.
-

2016. február 1-jén benyújtott kereset – Azanta kontra OHIM – Novartis (NIMORAL)**(T-49/16. sz. ügy)**

(2016/C 106/53)

*A keresetlevél nyelve: angol.***Felek***Felperes:* Azanta A/S (Hellerup, Dánia) (képviselő: M. Hoffgaard Rasmussen ügyvéd)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Novartis AG (Bázel, Svájc)**Az OHIM előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy bejelentője:* Felperes*A vitatott védjegy:* a „NIMORAL” közösségi szóvédjegy – 12 204 079. sz. védjegybejelentés*Az OHIM előtti eljárás:* Felszólalási eljárás*A megtámadott határozat:* az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2015. december 1-jén hozott határozata (R 634/2015-4. sz. ügy)**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- engedélyezze a vitatott védjegy lajstromozását.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

A Közszolgálati Törvényszék F-45/11. sz., De Nicola kontra EBB ügyben 2015. december 18-án hozott ítélete ellen Carlo De Nicola által 2016. február 9-én benyújtott fellebbezés**(T-55/16. P. sz. ügy)**

(2016/C 106/54)

*Az eljárás nyelve: olasz***Felek***Fellebbező:* Carlo De Nicola (Strassen, Luxemburg) (képviselő: G. Ferabecoli ügyvéd)*A másik fél az eljárásban:* Európai Beruházási Bank**Kérelmek***A fellebbező azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- adjon helyt a jelen fellebbezésnek, és a megtámadott ítélet részleges megváltoztatásával helyezze hatályon kívül ezen ítélet rendelkező részének 2. és 3. pontját, valamint az ítélet 61–67. pontját;

- következésképpen – az eljárást megindító keresetlevélben kérteknek megfelelően – az EBB-t kötelezze a C. De Nicola által elszenvedett károk megtérítésére, illetve, másodlagosan, utalja vissza az ügyet a Közzszolgálati Törvényszék egy másik tanácsa elé azzal a céllal, hogy az hozzon ismételt határozatot a hatályon kívül helyezett pontokról. Az ellenérdekű felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügy alapvetően megegyezik a felperes és az Európai Beruházási Bank közötti lezajlott F-55/08. és F-59/09. sz. ügygel.

A felperes e tekintetben pontosítja, hogy a megtámadott ítélet nem rendelkezett a 2009. évi értékelésére vonatkozó jelentésnek, az előléptetést megtagadó, 2010. március 25-i határozatnak, a 2009. évre vonatkozó iránymutatásoknak, az EBB elnöke két, 2010. november 17-i és 30-i levelének, valamint az „ezekhez kapcsolódó, ezeket megelőző és ezekből következő valamennyi intézkedésnek” a megsemmisítésére vonatkozó kereseti kérelmekről.

Fellebbezése alátámasztása érdekében a fellebbező három jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a 2009. évre vonatkozó iránymutatások, valamint az EBB elnöke 2010. november 17-i és 30-i levelének megsemmisítésére irányuló kötelezettségre alapított jogalap
 - A felperes e tekintetben konkrétan azt állítja, hogy arra az esetre, ha a Törvényszék azt állapítaná meg, hogy a szóban forgó iránymutatások jogellenesek, úgy azok megsemmisítése arra kötelezné az alperest, hogy helytállóbb, valamint a felperessel és jogaival szemben több védelmet biztosító kritériumok alapján végezze az értékelést.
2. A második a felperes és az EBB közötti jogviszony szerződéses jellegére alapított jogalap
 - A felperes e tekintetben előadja, hogy a károknak az alperes szerződéses felelőssége, nem pedig az Unió szerződésen kívüli felelőssége címén történő megtérítését kérte. A megtámadott ítélet – többek között – az EBB egyéb alkalmazottait más uniós intézmények tisztviselőihez hasonlítja, holott a szóban forgó munkaviszony a magánjog hatálya alá tartozik, ami miatt a jelen ügyben nem lehet alkalmazni a tisztviselőkkel kapcsolatos jogszabályokat.
3. A harmadik a vagyoni és nem vagyoni károk megtérítésére irányuló kérelemre alapított jogalap
 - A felperes úgy véli, hogy a megtámadott ítéletben erre vonatkozóan szereplő megállapítások nyilvánvalóan tévesek, mind jogi, mind pedig ténybeli szempontból, ennél fogva pedig minden feltétel teljesül ahhoz, hogy a felperesnek a kártérítéshez való jogát elismerjék.

A Törvényszék 2016. január 19-i végzése – Klass kontra OHIM – F. Smit (PLAYSEAT és PLAYSEATS)

(T-540/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2016/C 106/55)

Az eljárás nyelve: holland

A második tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 329., 2014.9.22.

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

A Közzolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2016. február 5-i ítélete – Bulté és Krempa kontra Bizottság

(F-96/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzsolgálat — Elhunyt volt tisztviselő jogutódjai — Nyugdíjak — Túlélő hozzátartozói nyugdíjak — A személyzeti szabályzat 85. cikke — Jogosulatlan kifizetések visszatérítése — A kifizetés szabálytalansága — A kifizetés szabálytalanságának nyilvánvaló jellege — Hiány)

(2016/C 106/56)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Hilde Bulté és Tom Krempa (Brüsszel, Belgium) (képviselők: J. Lombaert és A. Surny ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben J. Currall és G. Gattinara meghatalmazottak, később G. Gattinara meghatalmazott)

Az ügy tárgya

A felperesek számára nyújtott túlélő hozzátartozói nyugdíjak visszamenőleges hatályú felülvizsgálatáról és a jogalap nélkül felvett többlet visszatérítésének elrendeléséről szóló bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzsolgálati Törvényszék megsemmisíti az Európai Bizottság 2013. november 22-i határozatát, amely a Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal ugyanezen a napon kelt véleményében található, és amely 2010. augusztus 1-jére visszamenő hatállyal módosítja a H. Bulté, illetve T. Krempa mint elhunyt volt tisztviselő jogutódai részére juttatott nyugdíjat, és visszatéríteti a 2010. augusztus 1. és 2013 novembere között jogalap nélkül kifizetett összegeket.
- 2) A Közzsolgálati Törvényszék kötelezi az Európai Bizottságot, hogy H. Bulté és T. Krempa részére térítse vissza a jelen rendelkező rész 1. pontjában említett határozat alapján a nyugdíjukból levont összegeket.
- 3) Mindegyik fél maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 7., 2015.1.12., 49. o.

A Közzsolgálati Törvényszék (első tanács) 2016. február 5-i ítélete – GV kontra EKSZ

(F-137/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzsolgálat — Az EKSZ személyi állománya — Szerződéses alkalmazott — Határozatlan idejű szerződés — Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 47. cikkének c) pontja — Az elbocsátás indokai — A bizalmi viszony megromlása — Meghallgatáshoz való jog — Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 41. cikke — A megfelelő ügyintézés elve — Vagyoni kár — Nem vagyoni kár)

(2016/C 106/57)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: GV (képviselő: H. Tettenborn ügyvéd)

Alperes: Európai Külügyi Szolgálat (képviselők: S. Marquardt és M. Silva meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Külügyi Szolgálatnak a felperes határozatlan idejű munkaviszonyát megszüntető határozatának megsemmisítése, és a felperesnek állítólagosan okozott erkölcsi és nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék megsemmisíti a 2014. január 29-i azon határozatot, amellyel az Európai Külügyi Szolgálat Humánerőforrásügyi Igazgatóságának igazgatója munkaszerződések megkötésére jogosult hatósági minőségében úgy döntött, hogy GV munkaviszonyát 2014. augusztus 31-i hatállyal megszünteti.
- 2) A Közzolgálati Törvényszék kötelezi az Európai Külügyi Szolgálatot, hogy GV részére az általa elszenvedett nem vagyoni kár megtérítéseként 5 000 eurót fizessen.
- 3) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) Az Európai Külügyi Szolgálat viseli saját költségeit és köteles viselni a GV részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 34., 2015.2.2., 54. o.

A Közzolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2016. február 5-i ítélete – Barnett és Mogensen kontra Bizottság

(F-56/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Nyugdíjas tisztviselők — Öregségi nyugdíj — A személyzeti szabályzat 64. cikke — Korrekciós együtthatók — Korrekciós együtthatók éves naprakésszé tétele — A személyzeti szabályzat 65. cikkének (2) bekezdése — Időközi naprakésszé tétel — A személyzeti szabályzat XI. mellékletének 3., 4. és 8. cikke — Érzékenységi küszöbérték — A megélhetési költségek változása — A személyzeti szabályzat 65. cikkének (4) bekezdése — A 2013. és 2014. évre vonatkozó naprakésszé tétel jogalkotói döntés alapján való elmaradása — Hatály — 1416/2013 rendelet — A Dániára vonatkozó korrekciós együttható felülértékelése — A korrekciós együttható csökkentése az időszakos naprakésszé tételi mechanizmussal — Hatáskörrel való visszaélés)

(2016/C 106/58)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Adrian Barnett (Roskilde, Dánia), Sven-Ole Mogensen (Hellerup, Dánia) (képviselők: S. Orlandi és T. Martin ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: G. Gattinara és F. Simonetti meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Dániában lakó felperesek nyugdíjára alkalmazandó korrekciós együttható csökkentésére vonatkozó, a felperesek 2014. június havi nyugdíjkimutatásában foglalt határozatok megsemmisítése, és az azon tény miatt elszenvedett állítólagos nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelem, hogy a megtámadott határozatok indokolásához eltérő és ellentmondó információkat használtak fel.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A. Barnett és S.-O. Mogensen maguk viselik saját költségeiket, és kötelesek viselni az Európai Bizottság költségeit.

⁽¹⁾ HL C 213., 2015.6.29., 46. o.

A Közzolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2016. február 5-i ítélete – Clausen és Kristoffersen kontra Parlament

(F-62/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Nyugdíjas tisztviselők — Öregségi nyugdíj — A személyzeti szabályzat 64. cikke — Korrekciók együtthatók — Korrekciók együtthatók éves naprakésszé tétele — A személyzeti szabályzat 65. cikkének (2) bekezdése — Időközi naprakésszé tétel — A személyzeti szabályzat XI. mellékletének 3., 4. és 8. cikke — Érzékenységi küszöbérték — A megélhetési költségek változása — A személyzeti szabályzat 65. cikkének (4) bekezdése — A 2013. és 2014. évre vonatkozó naprakésszé tétel jogalkotói döntés alapján való elmaradása — Hatály — 1416/2013 rendelet — A Dániára vonatkozó korrekciók együttható felülértékelése — A korrekciók együttható csökkentése az időszakos naprakésszé tételi mechanizmussal — Hatáskörrel való visszaélés)

(2016/C 106/59)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Svend Leon Clausen (Jyllinge, Dánia) és Niels Kristoffersen (Køge, Dánia) (képviselők: S. Orlandi és T. Martin ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: E. Taneva és L. Deneys meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Dániában lakó felperesek nyugdíjára alkalmazandó korrekciók együttható csökkentésére vonatkozó, a felperesek 2014. június havi nyugdíjkimutatásában foglalt határozatok megsemmisítése, és az azon tény miatt elszenvedett állítólagos nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelem, hogy a megtámadott határozatok indokolásához eltérő és ellentmondó információkat használtak fel.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) S. L. Clausen és N. Kristoffersen maguk viselik saját költségeiket, és kötelesek viselni az Európai Parlament költségeit.

⁽¹⁾ HL C 213., 2015.6.29., 49. o.

A Közzolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2016. február 5-i ítélete – Barnett, Ditlevsen és Madsen kontra EGSZB

(F-66/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Nyugdíjas tisztviselők — Öregségi nyugdíj — A személyzeti szabályzat 64. cikke — Korrekciós együtthatók — Korrekciós együtthatók éves naprakésszé tétele — A személyzeti szabályzat 65. cikkének (2) bekezdése — Időközi naprakésszé tétel — A személyzeti szabályzat XI. mellékletének 3., 4. és 8. cikke — Érzékenységi küszöbérték — A megélhetési költségek változása — A személyzeti szabályzat 65. cikkének (4) bekezdése — A 2013. és 2014. évre vonatkozó naprakésszé tétel jogalkotói döntés alapján való elmaradása — Hatály — 1416/2013 rendelet — A Dániára vonatkozó korrekciós együttható felülértékelése — A korrekciós együttható csökkentése az időszakos naprakésszé tételi mechanizmussal — Hatáskörrel való visszaélés)

(2016/C 106/60)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Inge Barnett (Roskilde, Dánia), Suzanne Ditlevsen (Koppenhága, Dánia) és Annie Madsen (Frederiksberg, Dánia) (képviselők: S. Orlandi és T. Martin ügyvédek)

Alperes: Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (képviselők: K. Gambino, A. Carvajal, L. Camarena Januzec és X. Chamodra meg hatalmazottak, B. Wägenbaur ügyvéd)

Az ügy tárgya

A Dániában lakó felperesek nyugdíjára alkalmazandó korrekciós együttható csökkentésére vonatkozó, a felperesek 2014. június havi nyugdíjkimutatásában foglalt határozatok megsemmisítése, és az azon tény miatt elszenvedett állítólagos nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelem, hogy a megtámadott határozatok indokolásához eltérő és ellentmondó információkat használtak fel.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) I. Barnett, S. Ditlevsen és A. Madsen maguk viselik saját költségeiket, és kötelesek viselni az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság költségeit.

⁽¹⁾ HL C 213., 2015.6.29., 50. o.

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2016. február 5-i végzése – Fedtke kontra EGSZB

(F-107/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Tisztviselők — Hivatalból történő nyugdíjazás — Nyugdíjkorhatár — A korhatáron túli szolgálatban maradás iránti kérelem — A személyzeti szabályzat 52. cikkének második bekezdése — Szolgálati érdek — Az eljárási szabályzat 82. cikke — Eljárásgátló okokra alapított elfogadhatatlansági kifogás — A pert megelőző eljárás szabálytalansága)

(2016/C 106/61)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Ingrid Fedtke (Wezembeek-Oppen, Belgium) (képviselő: M.-A. Lucas ügyvéd)

Alperes: Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (képviselők: K. Gambino, A. Carvajal, L. Camarena Januzec és X. Chamodra meg hatalmazottak, B. Wägenbaur ügyvéd)

Az ügy tárgya

A felperest 2014. december 31-i hatállyal nyugállományba helyező határozat és a szolgálatban maradás meghosszabbítása iránti kérelmét elutasító határozat megsemmisítése.

A végzés rendelkező része

- 1) A Közzszolgálati Törvényssék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) I. Fedtke maga viseli saját költségeit és köteles viselni az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 320., 2015.9.28, 53. o.

2016. január 11-én benyújtott kereset – ZZ kontra EKSZ

(F-2/16. sz. ügy)

(2016/C 106/62)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: ZZ (képviselő: H.-E. von Harpe ügyvéd)

Alperes: Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ)

A jogvita tárgya és leírása

Az alperes azon határozatának megsemmisítése, amelyben elutasította a felperes Zambiából Belgiumba való költözése során felmerült költségek megtérítését.

Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényssék semmisítse meg az alperes 2015. március 12-i határozatát;
 - és adott esetben semmisítse meg a panaszt elutasító határozatot is;
 - az Európai Külügyi Szolgálatot kötelezze a jelen eljárás és a pert megelőző eljárás költségeinek viselésére.
-

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU